

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: Antonio Martín Casla  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 pts.

Jueves 16 de octubre de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.362

## Desarme

### EL PACTO DE VARSOVIA INVITA A LA OTAN A CONTINUAR LAS CONVERSACIONES

Bucarest.— Los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia deploraron la postura de Estados Unidos en la cumbre de Reikiavik y exhortaron a la OTAN a reflexionar sobre las propuestas soviéticas de desarme y a continuar el diálogo.

Esta fue la actitud de los siete cancilleres del bloque socialista en un comunicado conjunto divulgado el miércoles por la agencia oficial «Agerpres» de Bucarest al final de una sesión de dos días durante la que el ministro soviético Eduard Shvardnadze informó a sus colegas sobre la

cumbre Reagan-Gorbachov.

Los participantes expresaron su apoyo a las propuestas soviéticas de una reducción radical de las armas estratégicas, la eliminación de los misiles estadounidenses y soviéticos de alcance medio y la prohibición definitiva de las pruebas nucleares.

Tras lamentar que Estados Unidos no haya aceptado estas ofertas en la reciente reunión entre el presidente estadounidense, Ronald Reagan, y el líder soviético, Mijail Gorbachov, en Islandia, los siete ministros invitaron a la OTAN a que adopte una

«actitud constructiva, realista y responsable», y mantenga el diálogo con la Unión Soviética.

También subrayaron la necesidad de que cesen los preparativos para la «guerra de las galaxias» y todo proyecto similar en el que participan otros Estados y pueda aumentar el peligro de una guerra nuclear.—Efe

## Estibadores

### Paralizados todos los puertos

Barcelona.— Todos los puertos españoles se encuentran paralizados en protesta por la decisión de la empresa Contenemar de no respetar la huelga convocada por los estibadores.

Las zonas de Cataluña, Levante, Andalucía, Bilbao y Canarias se han unido a la huelga indefinida iniciada ayer contra la empresa Contenemar, por la puesta en vigor del decreto-ley que regula la actividad de la Or-

ganización de Trabajadores Portuarios. La huelga se lleva a cabo en protesta por la negativa de la Administración de abonar, desde 1980, el 50 por ciento de los salarios de los dos primeros días de enfermedad de los trabajadores. Asimismo, desde julio de 1985 se les deben las horas sindicales, a pesar de que Magistratura falló en los dos casos, a favor de los estibadores.—Efe.

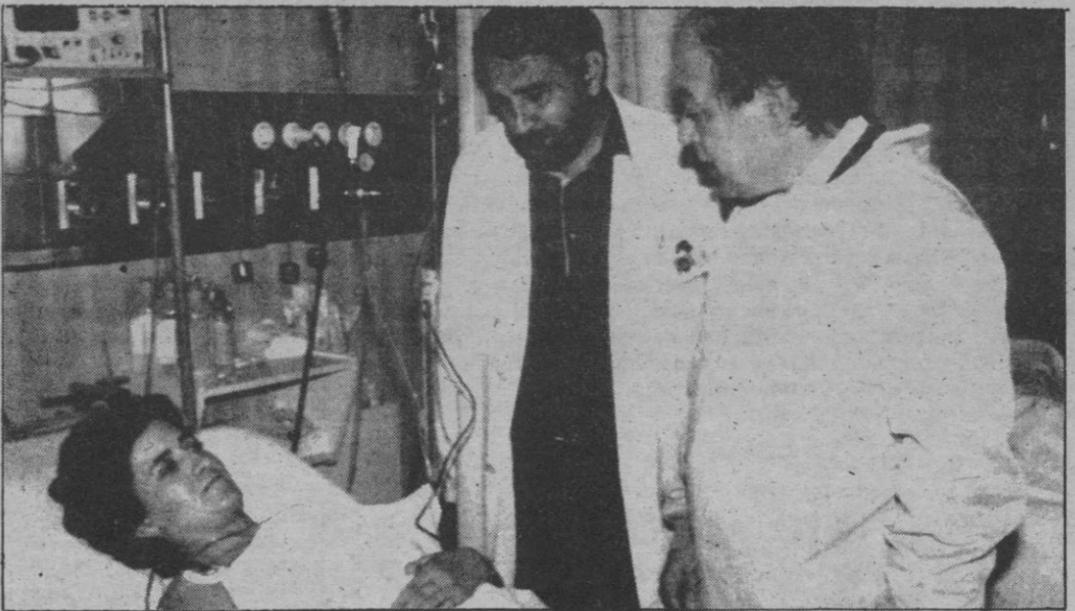
(Más información en Pág. 8)

### El Nobel de Literatura, al nigeriano Wole Boyinka

Estocolmo.— El escritor nigeriano Wole Boyinka fue galardonado hoy con el Premio Nobel de Literatura por la Academia sueca. Es el primer escritor africano que gana dicho premio. Boyinka es un poeta, novelista, y autor teatral de 52 años de edad que ha tratado el drama de la existencia.—Efe

#### EL DE ECONOMIA A UN ESTADOUNIDENSE

Estocolmo.— La Academia sueca de Ciencias otorgó hoy el Premio Nobel de Economía al americano James McGill Buchanan, por cuanto «ha desarrollado las bases de una teoría de las decisiones económicas y políticas.—Efe



Como se ha informado, todas las investigaciones policiales llevadas a cabo desde el atentado cometido en Barcelona apuntan hacia la organización terrorista ETA como responsable del hecho. Altos mandos de Interior sospechan que puede haber existido una estrecha colaboración, en este caso, entre ETA y la organización independentista Terra Lliure para utilizarlo como caja de resonancia en vísperas de la designación de la sede olímpica. En la fotografía, el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, visitando a una de las heridas, Blanca Barrios (Foto: Efe).

#### En Bilbao

### Destacados empresarios españoles analizarán la empresa del futuro

Bilbao.— Destacados empresarios españoles analizarán el próximo día 7 de noviembre en Bilbao «La empresa del futuro», en un simposio organizado por la facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Deusto.

El acto comenzará con la intervención de Antonio Freije, decano de la facultad, y, posteriormente, hablarán Juan Pablo Villanueva, director del diario económico «Expansión»; Pedro Toledo, vicepresidente-consejero delegado del Banco de Vizcaya, y José Miguel de la Rica, presidente de Petronor.

Analizarán «La empresa y

comunicación», «La empresa creativa» y la «Responsabilidad social de la empresa», respectivamente.

Tras un breve descanso, participarán el vicepresidente de la Unión de Commerce de Bruselas, Antonio Muñoz Armero; el presidente de Altos Hornos de Vizcaya y de UNEBID, Juan Luis Burgos, y Manuel Guasch, presidente de Fasa-Renault.

En sus respectivas intervenciones, analizarán cuestiones sobre la nueva concepción del sector primario, perspectivas de las industrias básicas y la evolución de la economía hacia el sector servicios.

## SEGOVIA

### Las obras de construcción de la presa del Pontón serán adjudicadas a finales de año

Según ha señalado el Gobierno a una pregunta del senador José M.<sup>a</sup> Herrero

La Asociación de Agricultura de Montaña aún no se ha constituido, según alguno de sus promotores

La Comisión de Personal no tomó ayer ninguna decisión por no estar aún nombrados los miembros de las comisiones informativas

Iba a tratar sobre la concesión de distinciones a don Juan de Borbón

(Pág. 3)

Se está realizando un capítulo de la serie «Cómicos» para TVE con la actriz M.<sup>a</sup> Carmen Prendes, nacida en Segovia

(Pág. 5)

Una muy sugestiva combinación  
Disfrute de su cerveza  
con **Apfelkörn**  
y... de las **RABAS Azor**  
Hágalo en **CERVECERIA Azor**  
c/ de la Plata, n.º 1 - Teléfono 43 07 04  
(junto a iglesia Santa Eulalia)

## NAVISA

Locales comerciales

Viviendas libres y de protección oficial  
1 a 5 dormitorios. Situación inmejorable

Información y venta: Escultor Marinas, 3 1.º Teléfonos 43.43.66 y 43.44.32

Si quiere comprar, vender o permutar vivienda en MADRID  
en NAVISA encontrará la solución. Visítenos

## apunte del día

### Un nuevo curso cultural

Segovia como todos los otoños, inicia un nuevo curso en materia cultural. A los acontecimientos, más o menos felices que durante el verano patrocinan diversas instituciones públicas, le suceden en otoño, invierno y primavera, las iniciativas que de carácter particular vienen a suplir el decaimiento institucional.

Ya han comenzado su ciclo entre otros la Sociedad Filarmónica, la Tertulia de los Martes y pronto lo harán otros como el Cine Club Cultural UNED, la Promotora y los diversos Institutos de la ciudad.

El nuevo curso cultural se inicia con un nuevo equipo de gobierno municipal. Al respecto hay que decir que salvo una honrosa excepción en la presente legislatura, los hechos han demostrado que la aportación municipal en esta materia se ha limitado a la época de los altos valores termométricos. En llegando el otoño, se enfrían los ánimos propiciando la inoperancia.

El nuevo equipo ciertamente lo tiene fácil, a poco que se haga, ya habrá algo sobre la nada a la que Segovia estuvo sometida los últimos años. Pero además de hacer hay que saber cómo. En este sentido hay algo que sí nos parece claro: el abanico cultural es amplio, lo tradicional y lo que se denomina vanguardia han de tener cabida. La tentación de sumar aplausos fáciles no debe conducir a ese vicio lamentablemente muy común de despreciar lo que se desconoce. El respeto a determinados valores tradicionales que trunció en su día una selecta aportación cultural desde el Ayuntamiento no debe ser causa de parcialidades. Los valores que pretendidamente han de quedar salvaguardados son, según denominan sus paladines, tradicionalmente, ojo, que no absolutamente mayoritarios, ni mucho menos eternos.

## LOS MISIONEROS, CONSTRUCTORES DE PAZ

Para el DOMUND de éste año, 1986, se ha escogido el lema: «Los misioneros, constructores de paz». Este lema es muy oportuno en esta Jornada que busca la cooperación espiritual y económica con la causa misionera de la Iglesia. Los misioneros, al servicio de las misiones en el sentido estricto de la palabra, tratan de implantar la Iglesia donde aún no está implantada o hace muy poco tiempo ha sido implantada.

Los misioneros abandonan su patria y familia por anunciar el evangelio, es decir a Jesucristo, «nuestra paz», /Ef 2,14/ en quien acabarán reuniéndose y reconciliándose todos los pueblos de la tierra. La Iglesia es anuncio, preparación, fermento, comienzo de esta fraternidad de todos los hombres en Jesucristo bajo un mismo Padre. Conforme a lo que la Iglesia es, el cristiano ha de trabajar por la paz. A esta exigencia responde

muy en primer término en la Iglesia la causa misionera y los misioneros a su servicio.

Por todas partes del mundo encontramos misioneros segovianos al servicio de la causa de la paz. Con gratitud y alegría lo comprobaba la Asamblea Diocesana en una de sus conclusiones. Y añadía: Nuestra Iglesia ha de mantener su señalada contribución del pasado a la causa misionera «como fuente de vida propia y como signo de comunión con la Iglesia Universal».

Quizás hoy están demasiado replegadas sobre sí mismas las comunidades eclesiales entre nosotros. Es necesario reavivar la conciencia misionera de nuestra Iglesia, «a fin de encontrar en la misión la llamada de Dios a hacer de todos los pueblos de la tierra el único Pueblo de Dios» (Juan Pablo II).

ANTONIO, Obispo de Segovia

## PARTIDOS POLITICOS Y CULTURA

Jaime DELGADO

Entre los muchos y casi nunca acertados comentarios que provoca el resultado de cualesquiera elecciones generales, jamás se ha tenido en cuenta la relación, no por poco visible menos real, que hay entre los diversos programas de los partidos políticos y la Cultura. Tal fenómeno no se debe, ciertamente, a la casualidad, sino a la evidente falta de atención general de dichas agrupaciones a lo que es y representa la Cultura. El problema —de planteamiento casi antiguo— es universal y procede del radical error —a veces, perversidad— según el cual es más importante el desarrollo material que el desarrollo espiritual, o cultural, del ser humano. Así lo han creído y, sin duda, ejercitado casi todos los regímenes y sistemas políticos, aplicando literalmente al regimiento de los pueblos aquel grosero y estúpido aserto, que dice *primum vivere, deinde philosophare*, y que ignora que no se puede vivir sin filosofar —es decir, sin pensar—, a menos que se pertenezca a alguno de los reinos zoológicos, vegetal y mineral.

Es indudable y, por tanto, indiscutible que todos los países del mundo padecen, en mayor o menor grado, de ese mal y que entre ellos, uno de los que más lo sufren es España. Aquí estamos, en efecto, en un pueblo, el español, culturalmente subdesarrollado y con un nivel de desarrollo material aceptable, si se compara la situación actual con la de hace medio siglo y se prescinde del bajón experimentado en ese campo desde hace una docena de años. El hecho tiene, en cualquier caso, raíces profundas, y ya lo advirtió aquel profesor alemán invitando a la inauguración del **Pueblo Español** de Barcelona, cuando, requerida su opinión acerca de la obra, dijo: «¡Oh, sí, sí! Es un pueblo espléndido y, sobre todo, muy español, muy español». «¿Por qué insiste usted tanto —le preguntaron— en lo de **español**?». «¡Oh, sí, sí —contestó—, porque se les ha olvidado la escuela!». Y eso en la Barcelona de 1929, **cap y casal** de Cataluña, la región más culturalmente desarrollada de España. Casi treinta años habían pasado

entonces desde la enunciación por Joaquín Costa del lema «Escuela y despensa».

No puede sorprender, en consecuencia, a ninguna persona culta el triunfo electoral de UCD, primero, y del PSOE, después. Este partido tiene, a ese respecto, una tradición significativa. El grupo —o «colectivo», como dicen ahora— quedó fraccionado, dentro de su aparente unidad, en tres sectores, respectivamente dirigidos por el profesor don Julián Besteiro, el taquígrafo y periodista Indalecio Prieto, y el caudillo sindical Francisco Largo Caballero. Triunfó éste, el culturalmente menos desarrollado. En lo de hoy no es preciso insistir, pues a la vista está: un Gobierno compuesto por grandes personalidades intelectuales —cada una en su materia respectiva—, cuyas obras completas, cabrían en un papel de fumar y cuyo concepto de la Cultura confunde ésta con una verbena, algunas pantomimas callejeras y un desconcierto ensordecedor de ruidos y gesticulaciones. Algo les salva, sin embargo: todo esto lo llaman «contracultura», y nada más exacto.

Oigo, e incluso escucho, decir que eso es lo **popular**, lo que vende, lo que da votos. No lo dudo y afirmo que por eso ganan. Pero apenas llegan a cumplir la tarea más simple: la de igualar por o hacia abajo, en vez de igualar por o hacia arriba. Ya sé que la función del político no consiste **sólo** ni quizás **esencialmente** en la del maestro, pero aquél está obligado **también**, o **además**, a la realización de una labor pedagógica en beneficio del pueblo: por lo menos, a permitir, dirigir y obligar —si fuera necesario— al maestro para que la cumpla. Y en este punto, debo recordar el caso, tan paradójico como significativo, de nuestros grandes intelectuales: Unamuno, Ganivet, Azorín, d'Ors, Ortega, Marañón, etc. El caso es este: todos muestran en su obra respectiva una gran preocupación y un eminente pensamiento políticos y pedagógicos, pero ninguno gobernó y casi ninguno dejó discípulos. Sin embargo, en ellos está —y en otros que no olvido— todo un programa político-pedagógico a

realizar y que sólo llevó a la práctica el equipo de la Ilustración, hasta donde pudo.

Pero volvamos a la actualidad. En ella destaca con luz propia, brillante y aún deslumbradora aquel conglomerado político llamado Unión de Centro Democrático. Este partido —nunca mejor llamado así— cumplió bien la función política del tránsito desde el sistema anterior al actual de la democracia felizmente reinante. Sin mayoría absoluta, gobernó durante media docena de años y consiguió realizar ese cambio —que ese sí fue cambio— sin traumas graves, ni políticos ni sociales (en los de tipo económico, si es que se produjeron, no entro por ser lego en la materia). Tampoco los hubo —si no recuerdo mal— en los dominios de la Educación y la Cultura. ¡Cómo iba a haberlos, si quienes tuvieron los a su cargo pasaron por ellos como el rayo del sol por el cristal! Se perdió, sin duda, una excelente ocasión unamuniana de amor y pedagogía. «Convéncete, mi querido amigo —me dijo entonces alguien—, es el signo de los tiempos». «¿De los tiempos —repliqué— o de las personas?».

¿Debo aclarar que mi respuesta no fue a humo de pajas? Recordé entonces que hacia tiempo me habían contado que aquel jefe se había enemistado con un amigo suyo, porque éste le regaló —ignoro con qué motivo— un libro. El receptor había comentado, visiblemente ofendido: «¿A qué viene esto, si él sabe que ya tengo otro?». No creí, como es lógico, tan burda patraña: primero, porque conocía bien al personaje que recibía el fino obsequio; segundo, porque la supuesta anécdota traducía un viejo chiste aplicado a varias personas. Pero hete ahí que, poco después, siendo él mi jefe en un Ministerio importante del régimen anterior, le envié —por ser amigo suyo y a título personal— una preciosa edición moderna de un código medieval, como obsequio navideño. Era el 23 de diciembre de 1975. Dos horas después, aproximadamente, de remitido el regalo, me entonces jefe me llamó por teléfono y me anunció mi cese inmediato. No había habido en mi acción el más mínimo propósito adulatorio ni, menos aún, de cohecho o soborno, porque no había materia para ello. Son simples casualidades.

Y ahora, elevándonos de la anécdota a la categoría —según reclamaba el maestro Eugenio d'Ors—, conviene decir que el descrito es el panorama cultural que cualquier observador independiente y aspirante a culto puede percibir en los dominios de la Cultura que contemplan los partidos políticos españoles. Entre éstos, hay otros más: lo sé. Pero esos quédense para mañana.

## VACACIONES TERCERA EDAD 21 DIAS 18.000 PTAS.

Llegar a cierta edad tiene muchas ventajas. Como poder disfrutar de casi un mes de vacaciones por un precio excepcional, 18.000 ptas. Levante o Costa del Sol y 25.000 ptas. 28 días en Mallorca, con todo incluido:

- transporte desde su provincia de origen.
- pensión completa en hoteles seleccionados, incluso vino en las comidas.

El programa VACACIONES TERCERA EDAD es el único

subvencionado por el INSERSO y el único que puede ofrecerle tanto, por un precio tan asequible.

Infórmese cuanto antes en la Dirección Provincial del INSERSO, en el Ayuntamiento, en los Centros de la Tercera Edad de su ciudad o en la agencia de viajes VIE —Viajes Internacional Expreso—

¡Apúntese y disfrute! Las plazas son limitadas.



MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL  
INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES (INSERSO)



Viajes Internacional Expreso  
RENFE transportista oficial del programa

Según una respuesta del Gobierno al senador José M.<sup>a</sup> Herrero

## Las obras de construcción de la presa del Pontón se adjudicarán antes de finalizar el año

Las obras de construcción de la presa del Pontón Alto se encuentran en fase de contratación, siendo previsible su adjudicación a finales del presente año, según se desprende de una respuesta parlamentaria al senador del PDP en el Grupo Mixto, José M.<sup>a</sup> Herrero González.

José M.<sup>a</sup> Herrero interesó del Gobierno sobre el proyecto de la regulación de la cabecera Eresma-Frío. Ahora también se le contesta que el retraso que ha sufrido la iniciación de esta obra, se debe a la petición realizada por el Ayuntamiento de Segovia, que en su día solicitó la modificación del proyecto.

Junto a esta respuesta, el Gobierno ha contestado también a otras preguntas del senador José M.<sup>a</sup> Herrero relacionadas con carreteras y otras obras.

Respecto a las obras de la presa de Torreiglesias, se encuentran pendientes de subasta a la espera de que se terminen las expropiaciones necesarias. La inversión de 17,2 millones consignadas, en principio, para el pago de expropiaciones, no ha podido realizarse al encontrarse los expedientes en ejecución. Las obras se encuentran pendientes de subasta a la espera de que se terminen las expropiaciones necesarias.

El Gobierno dice también que el desdoblamiento de acceso a Segovia de la N-601 (avenida Padre Claret) se encuentra en fase de contratación, siendo previsible su adjudicación a finales del presente año. El retraso sufrido, según el Ministerio, en la iniciación de la obra se debe a la petición realizada por el Ayuntamiento de Segovia que en su día solicitó la modificación del proyecto.

Las obras de la carretera SG-322 a N-110 Riaza-Siguero no

han salido aún a concurso suabasta aunque el proyecto se encuentra aprobado por 296 millones y está en fase de expropiación, teniendo prevista la contratación tan pronto se resuelva este trámite.

### CUARTELES DE LA GUARDIA CIVIL

José M.<sup>a</sup> Herrero González también había preguntado al Gobierno sobre la marcha de obras en cuarteles de la Guardia Civil de Segovia y otros puntos de la provincia.

Las obras de ampliación del cuartel de la Guardia Civil de Segovia han finalizado en junio, y en julio se ha hecho la recepción provisional. Las de la casa cuartel de la Guardia Civil en San Ildefonso salieron a concurso suabasta y fueron adjudicadas a Huarte en diciembre de 1984 pero luego esta empresa cedió el contrato a la empresa Elvidio Domingo. La adjudicación fue por 140 millones de pesetas y las obras, con un plan de ejecución de 36 meses, se iniciaron en diciembre de 1984. El Gobierno dice al senador segoviano que por dificultades surgidas en las empresas adjudicatarias la realización de la obra ha sufrido un retraso del que la Administración no es responsable y que en estos momentos está tratando de corregir para reanudar estas obras lo más rápidamente posible y poder dar cumplimiento a los plazos previstos.

Las obras de construcción del cuartel de la Guardia Civil de Aguilafuente finalizaron en el mes de agosto, habiéndose efectuado ya la recepción provisional de las mismas el primero de septiembre.

### LOCAL EN SEPULVEDA Y DELEGACION DE HACIENDA

Las inversiones del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones en el proyecto de adaptación de un local en Sepúlveda fue motivo de pregunta al Gobierno también por el senador José M.<sup>a</sup> Herrero.

En la respuesta se dice que no han salido a subasta ya que la Delegación Territorial de Educación y Cultura de la Junta negó la autorización para la construcción por considerar que la edificación proyectada no se ajustaba a la tipología ambiental de la zona y no se conservaban volúmenes existentes. Ahora se está a la espera de conocer la decisión de la Dirección General de Patrimonio Cultural de Valladolid, una vez de que el pleno de la corporación de Sepúlveda acordó apoyar la petición de autorización conforme al proyecto presentado.

Respecto a este tema, el 24 de marzo de 1983 fue adquirido por el Ayuntamiento un solar por 900.000 pesetas para construir

un edificio de comunicaciones, vivienda incluida.

De las obras de restauración del edificio de la Delegación de Hacienda de Segovia, el Gobierno dice que, con un presupuesto de adjudicación de 52.798.360 pesetas, se hace la reforma de calderas, sótano y obras varias. Está prevista su terminación a finales del presente ejercicio.

### La Comisión de Personal no acordó nada ayer por existir un defecto de forma

Iba a tratar acerca de las concesiones honoríficas a don Juan de Borbón

La Comisión de Personal del Ayuntamiento, convocada para ayer por la tarde para tratar acerca de las concesiones honoríficas a don Juan de Borbón, no resolvió nada al existir un defecto de forma en la propia Comisión. Para esta tarde se ha vuelto a convocar.

Al parecer, alguno de los concejales que asistieron a la reunión indicaron que las comisiones informativas del Ayuntamiento aún no están constituidas formalmente tras la toma de posesión del nuevo alcalde. También que existían dos presidentes, Isidro Ayuso, nombrado por el nuevo alcalde, y Angel Agudo al que no se le ha cesado.

Ante este defecto de forma y por tratarse de un importante tema relacionado con la Casa Real se decidió volver a convocar la Comisión para hoy, ya que de haberse tomado ayer un acuerdo podían haber existido impugnaciones, cosa que muchos concejales no creían oportuno teniendo en cuenta la seriedad del punto que se trataba.

Para la concesión de la medalla de oro de la ciudad al Conde de Barcelona y de otros títulos, habrá que modificar el reglamento de distinciones y honores. Este trabajo tiene que desempeñarle la Comisión de Gobierno Interior y Personal para pasar el dictamen al pleno.

## LA ASOCIACION DE MONTAÑA NO SE HA CONSTITUIDO AUN

Así lo denuncian miembros de las corporaciones afectadas que niegan haber elegido presidente

Representantes de los pueblos que tomaron la iniciativa de constituir una Asociación de Zona de Montaña han salido al paso de las informaciones aparecidas en los últimos días en los medios de comunicación en relación con dicha asociación. Los firmantes del escrito —miembros de las corporaciones municipales afectadas— niegan rotundamente que la asociación exista aún formalmente ya que no ha habido reunión constituyente y por lo tanto, no se han elegido aún sus órganos rectores. De esta forma quitan validez a los escritos remitidos por «su autoproclamado presidente» —Carlos Carrasco Muñoz de Vera— en el sentido de el Gobierno Civil intentaba manipular la asociación.

En un escrito remitido a nuestra Redacción se afirma que en una reunión celebrada en la Alcaldía de Brieva, el pasado 19 de septiembre, representantes de las localidades de Brieva, Vañardilla, Santo Domingo de Pirón, Agradá de Pirón, Espirido, La Higuera y Tizneros se trató de la conveniencia de constituir la asociación y se encargó a Carlos Carrasco —asesor jurídico de dichos pueblos— la realización de las gestiones pertinentes hasta la realización de otra asamblea en la que se constituiría formalmente. Sin que posteriormente hayan existido nuevos contactos. Por ello los firmantes del escrito puntualizan lo siguiente:

1.— La reunión celebrada en la Alcaldía de Brieva no fue una reunión constituyente de ninguna Asociación.

2.— La mitad de la lista de firmantes que aparecen en la documentación presentada en el Gobierno Civil, no estuvo presente en la reunión de Brieva.

3.— Carlos Carrasco no fue elegido, como él se autodenomina, presidente de ninguna asociación.

4.— Una persona que si asistió a esa reunión, Ignacio Tapia, que acompañaba a Carlos Carrasco y a la cual ninguno de los allí presentes conocíamos, aparece nombrado como secretario de dicha asociación. Puntualizamos que es otro autodenominamiento.

Así pues, nos encontramos con que la referida Asociación de agricultores, ganaderos y habitantes de la Zona de Montaña se encuentra para nuestro asombro, representada al más alto ni-

vel por estas dos personas.

Para más «inri», el autonómico presidente publica notas de prensa en representación de la asociación, sin conocimiento de los asociados. Y en esta nota de prensa nos revela, a los asociados y al público en general que la asociación «está llevando un plan de desarrollo de la zona central de la sierra», plan que no tenemos aprobado puesto que ni siquiera nos hemos reunido para constituir formalmente la asociación, y elegir sus órganos directivos.

Parece que estamos en un caso de uso indebido de firmas y voluntades de los presentes en la reunión inicial.

No cabe duda de que es éste un mal comienzo para alcanzar los fines que queremos los que si habitamos en la Zona de Montaña y somos agricultores y ganaderos: conseguir una asociación fuerte e independiente de toda manipulación, que canalice nuestras reivindicaciones ante las Administraciones nacionales y europeas y que sea capaz de realizar un trabajo serio con todas las instituciones.

No nos identificamos con el contenido de la nota de prensa de D. Carlos Carrasco y es nuestra voluntad expresa no permitir que en la Asociación quepan manipulaciones por parte de ninguno de sus miembros y mucho menos que sea utilizada para dirimir conflictos personales».

### Más de 52 millones de pesetas para obras en la provincia adjudicados por el MOPU

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha concedido la adjudicación de las siguientes obras en la provincia de Segovia: Carreteras: Pintado de marcas viales en las carreteras N-1, N-VI, N-110, N-403 y N-603, dentro del Plan General de Carreteras, adjudicado a la empresa: «Aplicación de Pinturas, S.A.», en 23.536.591 pesetas.

Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento de Suelo: Emisario de aguas residuales de la actuación industrial de Honorata, 29.207.570 pesetas.

## Los inicios del teatro español en la Asociación «María del Salto»

A pesar de que era su primera aparición sin maquillar ante el público, según sus palabras, Pedro José Vicente, miembro del grupo de teatro del Instituto Andrés Laguna, nos ofreció una buena y animada conferencia sobre los inicios y posterior desarrollo del arte dramático en nuestro país durante los siglos XV y XVI. Esta fue la primera del ciclo que, sobre el teatro, ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto».

Antes de iniciar la charla, Pe-

dro José hizo varias advertencias; una de ellas: él exponía el tema desde el punto de vista de la experiencia de unos años en los que ha estudiado y estudiado el teatro y no desde el de un profesor de literatura. Y quizá fue esto lo que hizo que el objeto de la cita llegara más directamente a las asociadas allí reunidas. Datos históricos, políticos, sociales y culturales formaron un cóctel, al mismo tiempo que sencillo y ameno, ilustrativo sobre la época que nos ocupaba.

Además de cómo va evolucionando el teatro en dichos siglos, el conferenciante se fijó en auto-

res que son menos conocidos, tales como Juan de la Encina, Gil Vicente y Bartolomé Torres Naharro, o Lope de Rueda y Agustín de Rojas. Sobre Pedro Calderón de la Barca se hablará más extensamente en la próxima conferencia que tendrá lugar el martes, día 21. Al final de la charla, María Vicente, también integrante de aquel grupo de teatro y poseedora de un primer premio nacional en un certamen de actores aficionados, interpretó dos fragmentos de los monólogos de Segismundo, de la obra «La vida es sueño», de Calderón de la Barca.



## SUCESOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de la sustracción y posterior recuperación de los vehículos B-708533 y M-774896. También de la sustracción del Seat 600 M-748213 y del robo de dos altavoces del interior de un vehículo estacionado en la vía pública valorados en 5.000 pesetas.

Por su parte el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el kilómetro 82 de la A-VI término de Villacastín, un turismo se salió de la calzada, resultando una persona herida de pronóstico reservado y otro leve.

En el kilómetro 222,300 de la N-110 (Soria-Plasencia), término de Itueró y Lama, una forgoneta se salió de la calzada, resultando el conductor herido leve.

En el casco urbano de nuestra ciudad en el paseo Conde Sepúlveda y en el Polígono Industrial se produjeron choques de vehículos, sin que hubiera que lamentar daños personales.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 17 de octubre

Van 290 días; faltan 75.  
Sol: De 7,27 a 18,32 horas.

## SANTORAL

Santos: Ignacio de Antioquía, Víctor y Alejandro.

## PENSAMIENTO

«De nada valen las gotas de vacío humano para calmar mi insaciable sed de amor. Sólo tú, océano infinito, podrás apagarla». (Florencio Martín).

## FARMACIA DE GUARDIA

López Cuerdo. Corpus, 1.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 15

**6643**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
43	500
643	5.000
6642	1.250
6644	1.250

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,3 m/m  
Temperatura máxima: 14,8°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,7 m/m  
Temperatura mínima: 8°  
A las 10 de la mañana: 10,2°

En España

La masa fría que lleva muchos días sobre nuestro país sigue sobre Valencia, el sur de Aragón y Cataluña, La Mancha y sistemas Ibérico y Central, lo que hará que continúen los chubascos tormentosos, informó a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

Las presiones hoy serán relativamente bajas en el tercio y altas en la mitad norte.

Con esta situación, continuará la inestabilidad, más acusada en la mitad nororiental, y las temperaturas bajarán.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Salvador Victoria, obra pictórica. Hasta el 29 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Diseños y trabajos técnicos de alumnos de primer curso de la Escuela de Diseño y Moda «Goymar». Hasta el 20 de octubre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Carmen Charro, óleos. Hasta el 31 de octubre.

EN EL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Charo Jacob, óleos. Hasta el 30 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Mañana día 14 se inaugura en las salas de exposición del Torreón de Lozoya una exposición de pinturas de Santiago Mayor, catedrático de dibujo del I.N.B. «Giner de los Ríos». Su exposición permanecerá colgada hasta el 2 de noviembre.

## BIBLIOTECA

NUEVO HORARIO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

De lunes a viernes: Por las mañanas, de 10 a 2; por las tardes, de 5 a 8.

Sábados sólo por la mañana, de 10,30 a 13,30.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 6 al 12 de octubre de 1986

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 16	O+ 34
O- 15	O- 14
A+ 35	A 42
A- 4	A- 3
B+ 6	B+ 7
B- —	B- 1
AB+ 3	AB+ 6
AB- —	AB- 1
Total 79	Total 108

## REGISTRO CIVIL

8 nacimientos,  
2 defunciones y  
12 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** David Moreno y Olmos, hijo de Pedro y de Justina. Sandra Alonso y Rodríguez, de Salvador y de María del Carmen. Iván Herrero y Solier, de Jesús María y de Dolores. Luis Eduardo García y de la Calle, de José Luis y de Con-suelo. Idoya Rodríguez y Le-cumbérri, de Julián y de María Aránzazu. Berta Gozalo y Seco, de Sergio y de María Isabel. Laura Hernangómez y Martín, hija de Miguel y de Fuencisla. Noelia Barreno y Martín, de Víctor-José y de María.

**Defunciones:** Teófila María y Arranz, de 74 años. Nicasio del Oso y Pavón, de 91.

**Matrimonios:** Carlos González y García con María de los Dolores Peña y Martín. Francisco Cabrero y Miguelsanz con María de los Milagros Rubio y Roldán. Valentín Martín y Gonzaga con Ana Isabel Gómez y Gil. José Eutimio García y Martín con María del Rosario Herranz y Oviedo. Juan María Llorente y Arroyo con Clara Eugenia Aragón y Gila. Nicolás Escobar y Concepción con María Angeles Dorotea Maroto y Gómez. Juan Francisco Marciales y Jiménez con Alicia Cuesta y Monedero. Pablo Antonio Cañas y Verdugo con María del Pilar Mañas y Meléndez. Gerardo Gil y Gómez con María del Pilar Gadea y Redondo. Cristóbal Minguela y Rogero con María Lourdes Blas y Pérez. Feliciano Martín y Gómez con María Pilar de Lucas y García. Félix Martín y Muñoz con Ana María Díaz y Guzmán.

## AVISOS

EN NUEVA ACROPOLIS

Hoy jueves, a las 20 horas, en Nueva Acrópolis, conferencia sobre «Las siete dimensiones del hombre» (introducción al esoterismo. Nueva Acrópolis está en la calle Puente de Muerte y Vida, 6, 1.º.

«UN MILLON DE MINUTOS POR LA PAZ»

Hoy jueves, a las 19,30 horas, tendrá lugar en la Casa de la Juventud una reunión sobre la convocatoria «Un millón de minutos por la paz». Están invitados a ella todas las personas interesadas en conocer y exponer los mejores pensamientos de paz.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

Dr. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

ONDAS ELECTROMAGNETICAS Y RAYOS LASER

CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 43 55 79

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL GOBIERNO NACIONAL Y EL DESGOBIERNO ROJO

Lisboa.— El ministro de Negocios Extranjeros de Portugal ha enviado a toda la Prensa copia de los documentos cruzados entre el Gobierno lusitano y el de Madrid y con la Junta Nacional de Burgos, con motivo de los incidentes ocurridos en la frontera hispano-portuguesa.

El día 14 de agosto, el Gobierno de Portugal dirigió un telegrama a su embajador en Madrid ordenándole presentara al Gobierno de Madrid una reclamación por los hechos ocurridos en dicha frontera, que fue rebasada por un grupo de españoles armados, que dijeron estaban a las órdenes del Gobierno madrileño. Se dirigieron a la finca de un súbdito portugués y le hirieron. Además se llevaron a un súbdito español allí refugiado con conocimiento del Gobierno portugués, y le dieron muerte. En terreno lusitano amenazaron de muerte al propietario de la finca y a los obreros desarmados que había en ella. El embajador reclamó una reparación del orden moral y el inmediato castigo de los que entraron en este territorio, indemnización por los destrozos causados en la finca y el reconocimiento de los derechos, también de indemnización al súbdito español víctima del ataque de los rojos....



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Remington Steele. 16,25, Hípica. 18,00, Barrio sésamo. 18,45, Baloncesto. 20,30, Telediario. Punto y aparte. 21,15, Louisiana. 22,15, Glups. 00,15, Telediario. 00,45, Teledporte. 00,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Curso de inglés. 19,30, Dibujos animados. 20,00, Auan-ba-buluba-balam-bambu. 21,00, Fila 7. 22,10, Cine club. 23,45, Metrópolis. 00,15, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional  
Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.



PARA MAÑANA

00,30, El borde de la cama. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,35, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,05, La saga de los Porreta. 12,15, Segovia en directo. 13,03, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Regional: Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,03, Información local. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10,30, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Los cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 - 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Super-garcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Super-garcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97,6 MHz) 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985

**ATENCION AGRICULTOR**  
**OPASA** le ofrece **VEZAS DE SIEMBRA** extraordinaria calidad.

INFORMACION: Avda. Fernández Ladreda, 25, bajo  
Tels. 42 63 45 - 42 64 61 - 42 90 24 SEGOVIA

## Se rueda un capítulo de la serie «Cómicos» para Televisión Española

Dedicado a la actriz M.<sup>a</sup> Carmen Prendes, que nació y pasó su niñez en Segovia



Se están filmando en nuestra capital varias partes de uno de los capítulos del programa de Televisión Española «Cómicos» dedicado a la actriz M.<sup>a</sup> Carmen Prendes, nacida en Segovia.

«Cómicos», escrito y dirigido por Francisco Abad, será un programa semanal que comenzará a emitirse el primer martes de enero de 1987 y lleva 13 capítulos.

Según Francisco Abad cada capítulo está dedicado a un ac-

tor y es un poco sui generis porque arranca de la historia del intérprete pero no es un programa monográfico, aunque si se utilizan datos biográficos. «Aprovechando las vivencias del intérprete», dice Francisco Abad, «y usando sus propias armas de trabajo (voz, música, canto y baile) se crea un espectáculo que rodea los momentos emotivos, sinceros y biográficos del intérprete».



Van a intervenir también en sucesivas ediciones, aunque ya no se grabarán en Segovia, M.<sup>a</sup> Asquerino, Enma Penella, Aurora Bautista, Amparo Soler Leal, Agustín González, Alberto Closas, Cassen, Irene Gutiérrez Caba, Zori y Santos y Quique Camoiras.

### UNA ACTRIZ SEGOVIANA

La actriz M.<sup>a</sup> Carmen Prendes y dos de sus hermanos nacieron en Segovia, donde tiene enterrado a su padre que era profesor de la Academia de Artillería.

Aquí pasó su niñez. Siempre acostumbra a pasear cuando por razones de trabajo ha venido a nuestra ciudad, «maravillosa y tan hermosa que es una pena que se ponga muy moderna con nuevas construcciones».

M.<sup>a</sup> Carmen Prendes, que considera una pena que Segovia no tenga teatro —casi una canallada como apunta Abad— piensa que este capítulo sobre ella ha salido muy bien, pero nunca acostumbra a ver lo que se ha realizado. «En cine mucha gente dice voy a ver la toma de ayer y yo no voy nunca porque puede no gustarme y me perjudica para el resto del rodaje».

### Cortes de tráfico en las calles de San Valentín y Leopoldo Moreno

La calle Soldado Español queda con una sola dirección

El viernes, día 17, se cortará el tráfico rodado en la C/ San Valentín y C/ Leopoldo Moreno, con motivo del arreglo de aceras a realizar en la Puerta de San Andrés (Arco del Socorro).

El corte se practicará desde las 8 horas hasta las 14 h., y con el fin de facilitar el tráfico los vehículos procedentes del P.<sup>o</sup> D. Juan II, al llegar a la plaza del Socorro, se desviarán hacia la Plaza Mayor por C/ Judería y C/ San Geroteo.

También, a partir de mañana viernes, a las 8 h., la calle Soldado Español quedará definitivamente con una dirección de entrada a la altura del n.<sup>o</sup> 16 de la Avda. del Padre Claret, y de salida a la altura del almacén de Fruta Lucio.

Con esta medida se tratan de evitar accidentes de tráfico en la confluencia de C/ Soldado Español y Avda. Padre Claret, debido, sobre todo, a la mala visibilidad.

\*\*\*

Con motivo de las obras de hormigonado a efectuar en la iglesia de la Trinidad, se pone en conocimiento del público en general que a partir del próximo día 17 del presente mes y desde las 8 horas se efectuará un corte al tráfico que afectará a la calle Valdeláguila hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias.

EL ALCALDE

Emilio Zamarrigo Monedero

Para Francisco Abad, M.<sup>a</sup> Carmen Prendes está maravillosa en esta serie porque tiene un mundo inmenso dentro de ella. Tiene un mundo personal, un carácter amplio, bello y joven. «Trabajar con M.<sup>a</sup> Carmen nos ennoblece a los directores».

A. M.

(Fotos: Aurelio Martín)

### Mañana comienza

## Programa de actividades culturales de la Asociación de Vecinos de «El Salvador»

«El humor y los humoristas» es el tema de la mesa redonda que ha organizado para mañana la Asociación de Vecinos del Barrio de El Salvador. Antonio Madrigal, José Orcajo, y Fernando Ortiz expondrán sus opiniones sobre el tema moderados por José Diviú. Esta mesa redonda forma parte de una serie de actos culturales que ha organizado la asociación para el último trimestre del año.

Estas actividades se llevarán a cabo con periodicidad mensual y se ubicarán en el domicilio social de «Frater», en la calle Santa Isabel. En torno a una mesa redonda sobre los temas más variados se desarrollarán otras actividades ligadas a los mismos. Por lo que se refiere a la de mañana se completará con un programa dedicado al público infantil que dará comienzo a las 5,30 de la tarde, en la plaza de El Salvador. Títeres y juegos populares en las que participarán, entre otros, Salvador Lucio, César Gutiérrez,

Tonet Lucio y Feliciano Ituero. También está prevista una competición de fútbol sala de base en el Centro de Formación Profesional. La mesa redonda se celebrará a las 8 de la tarde.

Con estas actividades —según nos comentan miembros de la asociación— se pretende cooperar con quienes trabajan en el desarrollo del espacio cultural de Segovia. Salvando la falta de infraestructura mínima, —no cuentan aún con domicilio social— la asociación, en sus diez meses de vida, ha pretendido llevar a cabo una labor de conocimiento y acercamiento con las gentes de su entorno ciudadano. Fruto de esta labor son las actividades que ahora comentamos y que tendrán su continuación en los meses de noviembre y diciembre. Temas como «la influencia del periodismo en la sociedad de hoy» o «gastronomía navideña» serán tratados en el transcurso de estas reuniones.



CREDITO

# AGRICOLA

caja segovia

**P**orque creemos en tu futuro y en el de nuestra tierra queremos ayudarte día a día dando Crédito a tu iniciativa.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA confía en tu esfuerzo y te ofrece el CREDITO AGRICOLA.

- para las campañas agrarias.
- para la adquisición de maquinaria agrícola que facilite tu labor.
- para nuevas inversiones o mejora de explotaciones agrarias.
- para compra de fincas.
- para invertir en industrias agroalimentarias.
- para cualquiera que sea tu necesidad en este campo.

Autorización Junta de Castilla y León 26/8/1986

Con los mínimos tipos de interés y los mayores plazos de amortización.  
 Infórmate en cualquiera de nuestras oficinas y consigue el crédito que necesitas.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## SACRAMENIA

## Denunciado un concejal por impedir realizar servicios veterinarios

Para las diez de la mañana de hoy estaba previsto celebrarse en el Palacio de Justicia de Cuéllar un juicio de faltas por una denuncia presentada por la veterinaria de Sacramenia contra el teniente alcalde del Ayuntamiento de la misma localidad por intento de agresión física e impedir el cumplimiento de servicio.

Los hechos denunciados, según ha sabido este corresponsal, ocurrieron el pasado mes de diciembre cuando la veterinaria mencionada fue requerido por el denunciado para tramitar la documentación sanitaria correspondiente para ser autorizado a efectuar la matanza familiar. Al no ser el día de los hechos el que tocaba a los vecinos de Sacramenia para esta tramitación y

posterior matanza, la veterinaria solicitó al teniente alcalde demorarse la presentación de solicitud al día siguiente. Este, al parecer, insultó, zarandeó a la funcionaria pidiendo ésta protección a la fuerza pública. Estos hechos ocurrieron en una de las salas del Ayuntamiento de Sacramenia donde, tanto el teniente alcalde como la veterinaria, tienen acceso para prestar sus servicios al pueblo. Posteriormente la veterinaria presentó denuncia en el Cuartel de la Guardia Civil siendo ésta tramitada al Juzgado de Cuéllar donde hasta la fecha se han instruido diligencias.

En el momento de redactar esta crónica con la versión de cada una de las partes se desconoce aún el resultado de la vista de la que no se ha facilitado información.

## Dotación monetaria para el Centro Coordinador de Bibliotecas

Al Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de nuestra provincia, le ha sido asignado por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León 3 millones de pesetas destinados a «Lotes bibliográficos: incremento y renovación», para el ejercicio del presente año 86.

El procedimiento para acceder a esta cantidad es la selección de los libros para los lotes bibliográficos correspondientes al crédito asignado, por parte del director del Centro Coordinador. Esta relación de libros elaborada, tendrá que contar con el visto bueno del presidente y vicepresidente del Patronato, y se procederá a pedir directamente a cada editorial las obras seleccionadas.

## SALAMANCA

## Encierro de abortistas

Unos quince miembros de la «Coordinadora Pro-Aborto Libre y Gratuito», de Salamanca, iniciaron hoy un encierro en las dependencias de la Delegación Territorial de Bienestar Social en protesta por la permanencia en prisión del director-gerente de la clínica «Especialidades Médicas Canalejas».

El director-gerente del citado centro sanitario, Jesús Fiel, y su esposa, Marcelina Martín, que trabajaba como ATS en la misma clínica, se encuentran detenidos por su presunta implicación en las actividades abortistas que se realizaban en «Especialidades Médicas Canalejas».

Portavoces del grupo de encerrados han señalado que otro de los motivos del encierro es solicitar que el Gobierno modifique y amplíe la legislación sobre el aborto y llamar la atención de la opinión pública sobre el problema.

## VALLADOLID

## La Muestra de Teatro pretende recuperar una costumbre

Recuperar el hábito de asistir al teatro en las zonas rurales es el principal objetivo de la III Muestra de Teatro «Provincia de Valladolid», que el próximo viernes inicia su segunda fase.

En esta fase, que durará hasta mediados de diciembre, participarán 20 grupos de la provincia, la mayoría de ellos aficionados, que realizarán un total de 60 representaciones en 25 localidades.

La Muestra de Teatro, que cuenta con un presupuesto de seis millones de pesetas y ha sido organizada por la Diputación Provincial, pretende también ser «un cauce» para dar a conocer a los 40 grupos de aficionados y profesionales que

están censados en Valladolid, según informó el diputado-delegado del Área de Bienestar Social, Ignacio Álvarez.

«El teatro es una fórmula de desarrollo cultural y de participación, por lo que no hemos regateado esfuerzos tanto económicos como organizativos», destacó Ignacio Álvarez.

El grupo «Teatro Abierto» será el encargado de inaugurar en Valladolid esta segunda fase con la representación de la obra «Teatro Furioso» de Francisco Nieva.

También en la capital de la provincia se exhibirán los seis montajes que, a juicio de la Diputación Provincial, sean los más representativos de la III Muestra de Teatro.

## NAVARES DE ENMEDIO

## FIESTAS EN FIN DE SEMANA

Y se pasó el día del Pilar. Por caer en domingo se auguraba poco asistida. No fue así. Se adelantaron unas horas los cohetes y tras visitar las eufóricas peñas se comenzó el concurso de pelota el sábado por la tarde quedando la final para el día de la fiesta después de la procesión. Llegó gente para llenar hasta rebosar la iglesia en los tres actos característicos de esta fiesta: salve cantada, la vispera, misa solemne en la mejor hora de la mañana y la más solemne, si cabe, procesión de Virgen en las primeras horas de la tarde en el día de la fiesta con bajada y subida de la Virgen por

la típica tramoya. Y «No te canto despedida, por ser la última canción, y alejarme de tu lado, eso nunca lo hago yo»... Pero si el corazón se queda con la Virgen, los más, físicamente se marcharon en tarde del domingo quedando los menos para celebrar más recatadamente el segundo día de la fiesta. Misa de difuntos como acto principal de la mañana y por la tarde concurso de mus para los varones más adultos y frontenis para los más pequeños. Por la noche baile donde los pocos han de llenar el espacio que acogió a tantos en las dos jornadas anteriores.

Y este año, a la espera de otra fiesta para el sábado próximo. Estamos saturados de su anuncio. Todos los medios de comunicación se han hecho eco de ella. Ha llegado hasta los límites de la Península. Pero sólo en uno de sus aspectos. ¿El más llamativo? Pero no el principal. La fiesta del sábado día 18 en Navares no se celebra porque unos mozos que rozan los años del cabo de buena esperanza quieren encontrar pareja. La fiesta está motivada porque diez pueblos de La Pedriza se unieron en Comunidad para apoyarse en ciertos servicios y quieren institucionalizar permanentemente una fiesta para todos ellos. Y este año, el primero, tocó celebrarla en Navares de Enmedio como otros años será en cualquiera de los otros diez en rotación. En esta fiesta habrá Eucaristía por ser lo religioso el elemento más común y más fuerte de estas comunidades, habrá bailes típicos, orquesta y concursos y trofeos de diversa especie. Y como un acto más, los tales mozos que por aquí abundan, organizan ese encuentro con sus posibles compañeras. No podemos dejar de desear éxito a ese intento de unión de pueblos que deseamos dure y se amplíe en extensión y profundización para mejor larga vida de los mismos ya que solos corren el riesgo de perderse y empeñarse.

UNVE

## LEON

## El alcalde se incorporó a su despacho tras la huelga de hambre

El alcalde de León, Juan Morano Masa, se ha incorporado a su actividad en el despacho municipal, tras permanecer durante once días en huelga de hambre y guardar dos días de reposo.

Juan Morano, al que secundaron más de una treintena de empleados municipales, se mantuvo en huelga de hambre durante once días, para protestar contra el cierre del matadero municipal, ordenado por la Junta de Castilla y León.

De la treintena de empleados municipales que secundaron la huelga de hambre, solamente Amelia Abella permanece aún internada en el Hospital General

«Princesa Sofía», de la capital leonesa.

La Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE de León ha solicitado, a través de un comunicado, que se hagan públicos los informes médicos sobre el estado de salud de Juan Morano y la treintena de empleados municipales durante la huelga de hambre.

Por otra parte, una representación de las asociaciones de vecinos ha mantenido una reunión con el gobernador civil de León, Antonio Hernández Pérez, para tratar de buscar soluciones al problema del cierre del matadero municipal.

## Txiki Benegas se reúne con la ejecutiva provincial del PSOE

El secretario de Organización del PSOE, Txiki Benegas, se reunirá hoy en León con la ejecutiva provincial del PSCL-PSOE, informaron fuentes del partido.

Las citadas fuentes evitaron facilitar detalles sobre los asuntos que se abordarán en la reunión, pero se cree que pueden

estar relacionados con los problemas suscitados por el cierre del matadero municipal.

Algunos concejales del PSCL-PSOE del Ayuntamiento de León criticaron la clausura del matadero, decretada por el Gobierno socialista de Castilla y León, hecho que motivó la apertura de expedientes a dos ediles.

## Abandonan a un bebé en el Hospital de Ponferrada

Un bebé de unos seis u ocho meses de edad fue abandonado en la tarde del martes en el hospital del Insalud Camino de Santiago, de Ponferrada (León). El niño fue hallado llorando a la hora de las visitas (sobre las seis de la tarde) por un celador del centro médico, Raúl Rodríguez, en uno de los sofás de la primera planta. Durante aproximadamente 15 minutos, el servicio de megafonía requirió sin éxito la presencia de los familiares del bebé, ante lo cual fue trasladado a la planta de pediatría, donde aún permanece.

El niño, rubio y de ojos color castaño claro, se encuentra en perfecto estado, según indicó el pediatra Roberto Correa tras un primer examen médico. «Ade-

más es muy alegre y está bien nutrido», dijo. El hecho ha sido denunciado por la dirección del hospital ante la Comisaría de Policía de la localidad leonesa, donde se han tomado las huellas de las plantas de los pies del niño y se investiga la procedencia de la ropa que llevaba cuando fue encontrado, para tratar de descubrir la identidad de los padres o familiares que lo tutelaban.

Al menos una docena de familias con hijos propios o sin ellos se interesaron durante el día de ayer en el hospital por conocer los cauces legales para obtener la adopción del bebé, según manifestó la directora del centro, Rosario Velasco.



PRIMER ANIVERSARIO

## D.<sup>a</sup> FLORENTINA ALONSO MORENO

Falleció en Segovia el 17 de octubre de 1985

A los 86 años de edad

*Habiendo recibido los Auxilios Espirituales  
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Sus hermanos: Petra, Isidora, Julián (sacerdote) y María, y sus sobrinos: Isabel Díaz Alonso, Juan Almendariz y Angela Almendariz Díaz,**

Agradecerán la asistencia a los sufragios que por el eterno descanso de su alma se ofrecerán mañana, viernes día 17: A las 8,30, santa misa en la iglesia de Religiosas Franciscanas del Convento de San Juan de Dios, y al rosario y novena de San Rafael, en el mismo, a las 7 de la tarde. A las 9,45, misa conventual en la S. I. Catedral. A las 8 de la tarde, funeral-aniversario, en la iglesia parroquial de San Millán.

Suscríbase a:

## EL ADELANTADO

# Pegaso, al pie del camión.



**1000 KM**  
**CON EL CLIENTE**  
 PEGASO  
**Unidos por la carretera.**

## Recorriendo 1000 Kms. con el cliente.

En directo. Codo con codo. Los directivos de Pegaso suben a las cabinas de sus clientes y recorren 1.000 Kms. con ellos. Poniendo junto al camionero un interlocutor que ninguna otra marca sería capaz de ofrecer como "acompañante", pues solamente viviendo y sintiendo como español y en nuestro mercado se puede conocer de verdad su problemática.

Conocer el día a día. Comprender a fondo la realidad del transporte. Esta es la nueva escuela de Pegaso. Su nuevo espíritu para poder dar mejores productos, y mejor servicio.



**Líderes en ruta.**

## Pleno del Congreso

## Hoy se debate la ley de cámaras agrarias

Madrid.— El pleno del Congreso debatirá hoy el proyecto de ley de establecimiento de las bases del régimen jurídico de las Cámaras Agrarias.

El pleno del Congreso comenzó poco después de las nueve de la mañana.

A este proyecto de ley, que no pudo ser aprobado en la pasada legislatura por la disolución de las Cámaras, hay presentadas 5 enmiendas de totalidad con petición de devolución al Gobierno, de todos los grupos de la oposición, y otras con texto alternativo presentadas por el Grupo Popular, PDP e IU.—Efe.

## Fallece una mujer con doble trasplante de páncreas y riñón

Madrid.— Elena Souto Correa, viguense de 40 años, a quien el pasado martes se le realizó un doble trasplante de riñón y páncreas, falleció esta madrugada en el Hospital Provincial.

Hasta que no concluya la autopsia, no se podrá determinar las causas precisas del fallecimiento.

El trasplante de riñón se consideró necesario por la insuficiencia renal que presentaba la enferma y el de páncreas por los problemas de rechazo que podía presentar debido a la diabetes que padecía.

Elena Souto estaba sometida a hemodiálisis desde el pasado mes de marzo.

El doctor Fernando Anaya dirigió el equipo de médicos que practicó el doble trasplante, en una intervención que se prolongó desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde.

Elena Souto recibió los órganos de un policía de 23 años que falleció de un tiro en la cabeza. Efe.

## Toda la oposición solicita un debate general sobre política exterior y seguridad

### A él tendrá que acudir el presidente del Gobierno

Madrid.—Toda la oposición solicitó ayer, en un documento conjunto, la celebración en el Pleno del Congreso de los Diputados de un debate general sobre política exterior y seguridad al que acuda el presidente del Gobierno. La ausencia de éste ayer en el hemicycle, por haberse desplazado a Bonn para asistir a una reunión del «buró» de la Internacional Socialista, hizo que Grupo Popular, PNV, nacionalistas catalanes, PDP e Izquierda Unida retirasen las 10 preguntas formuladas al Gobierno acerca del memorándum sobre la vinculación a la OTAN y que querían que respondiese Felipe González.

#### «UNA OPOSICION EN TROPEL»

Esta reacción fue interpretada por el vicepresidente, Alfonso Guerra, como un «nuevo gesto pintoresco» de «esta oposición en tropel, en la que ya no se sabe si Rupérez (PDP) está en Izquierda Unida y Curiel (PCE) es de Alianza Popular». Guerra afirmó que carecía de motivos la retirada de las preguntas por cuanto él se encontraba en el Pleno como presidente del Gobierno, aunque fuera en funciones.

La petición de un debate sobre política exterior y seguridad fue formulada después de que los socialistas derrotaran, exclusivamente con sus votos en contra, una moción de Izquierda Unida, apoyada por los grupos parlamentarios ajenos al Gobierno. En la moción se pedía al Ejecutivo el envío al Congreso del memorándum con las características de la vinculación de España a la OTAN.

#### PONS TIENE LA PALABRA

El presidente del Congreso, oída la junta de portavoces, será el encargado de dictar las normas definitivas que garanticen el acceso de todos los grupos parlamentarios de la oposición al memorándum sobre la OTAN, según aprobaron mayoritariamente los grupos parlamentarios, incluido el socialista, en el transcurso del Pleno del Congreso celebrado ayer, miércoles. Esta fórmula, incluida en

una enmienda de adición presentada por el Grupo Popular a la moción defendida por el diputado Enrique Curiel, en nombre de Izquierda Unida, fue la única apoyada por el Grupo Socialista del Congreso, que rechazó los tres puntos de la moción defendida por Curiel, así como el resto de las enmiendas presentadas por el CDS y parte de los puntos incluidos en la enmienda del Grupo Popular, como hemos señalado antes.

## Varios heridos y detenidos en los enfrentamientos de estibadores y policías

Valencia.— Varios trabajadores han sido detenidos y al menos siete han quedado heridos en enfrentamientos registrados a las nueve de esta mañana en el puerto de Valencia entre trabajadores portuarios y fuerzas de la Policía Nacional.

Los trabajadores han iniciado a las ocho y media de esta mañana una sentada frente a las oficinas de Contenemar en el puerto de Valencia, tras lo que se produjeron los enfrentamientos, sin que por el momento se

disponga de información concreta de cómo se han iniciado.

Según distintas versiones, los trabajadores han utilizado grúas y petardos contra la Policía, mientras ésta ha disuelto contundentemente la concentración de portuarios.

Ayer, miércoles, grupos de personas lanzaron piedras contra las oficinas de Contenemar, mientras el martes era incendiado en Valencia un camión de esta empresa, que desde hace tres días cuenta con protección policial.—Efe.

del enfrentamiento que los estibadores del puerto de Barcelona han mantenido con la Policía esta mañana.

La Coordinadora de Estibadores Portuarios mantiene la huelga en los puertos españoles donde opera Contenemar, contra la aplicación, por parte de esta empresa, del decreto-ley del Gobierno que reforma la OTP.

La Policía Nacional cargó esta mañana contra los trabajadores portuarios, que intentaban impedir que entrasen a trabajar, en sustitución de los huelguistas, trabajadores parados del INEM.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

El Instituto Nacional de Hidrocarburos figura en el puesto 39 en el último «ranking» realizado por el Financial Times de las 500 grandes empresas de Europa.

El presidente de Coalición Popular, Manuel Fraga, dijo ayer en el Congreso que lo que aliviaría la carga financiera de los partidos sería que las elecciones autonómicas coincidieran cada cuatro años.

Jaime Mesía Figueroa, que el lunes ingresó en la cárcel de Carabanchel por su presunta implicación en el atraco al Bando, se declaró ayer en huelga de hambre «hasta el fin». La huelga de Mesía Figueroa, bisnieto del conde de Romanones no es para pedir la libertad, sino para proclamar su inocencia, según fuentes judiciales.

#### SEIS HORAS DE HUELGA EN CARTAGENA

Cartagena.— Los ciento siete estibadores del puerto de Cartagena desarrollan hoy una huelga de seis horas de duración, en solidaridad con el paro que se registra en los demás puertos españoles.

Portavoces de los huelguistas señalaron hoy que la causa del paro es «el incumplimiento, por parte de la Administración central y de la empresa Contenemar, de la Ordenanza de Trabajos Portuarios».

Miembros del comité agregaron que el paro, que comenzó a las 8 horas, concluirá a las dos de la tarde.—Efe.

#### UN DETENIDO Y UN HERIDO EN BARCELONA

Barcelona.— Un trabajador fue detenido y otro herido a raíz

## TOROS

### MORENITO DE MARACAY CORTO DOS OREJAS EN AVILA

Avila.— Corrida con motivo de la festividad de Santa Teresa.

Se lidiaron cuatro toros de la ganadería de Victorino Martín y dos, en cuarto y sexto lugar, de la de Ortega Sánchez, de Córdoba, que, en líneas generales, dieron buen juego, aunque el primero resultó pequeño y con poca fuerza.

David Silveti, aplausos, y una oreja.

Morenito de Maracay, oreja y oreja.

Luis Miguel Campano, aplausos, y ovación y saludos.

## bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR

**BB** BANCO DE BILBAO

Aún cuando se han señalado ligeros retoques al alza en el sector eléctrico, estos no alcanzaron a todos los títulos, mostrándose esta jornada del jueves con menor fuerza en el sector de la construcción aunque aún sigue manteniendo avances destacados, especialmente en cementos.

Hubo también retrocesos que afectaron al sector petrolífero y Telefónica, haciéndolo este valor con más profundidad.

En el grupo de petróleos, Español de Petróleos baja 7,50 y Petromed sube 5.

En eléctricos, las bajas fueron de 4 en Catalana e Hidroeléctrica del Cantábrico, de 2 en Endesa, de 0,25 en Reunidas de Zaragoza, de 1 en Hidrola, con avances de 2 en Fuerzas Eléctricas, de 0,25 en Iberduero y Sevillana, de 1,50 en Unión Fenosa y de 2 en Viesgo, con repetición de cambio en Hidroeléctrica de Cataluña.

En el grupo de aguas, Aguas de Barcelona repite cambio. En metálicas básicas, Hornos baja 1, Felguera 15 y Nueva Montaña 1,50 y Olarra 0,25, con avance de 5 en Española del Cinc y de 0,25 en Tubacex.

En materiales de construcción, Asland baja 15, con avances de 20 en Cristalería Española, de 56 en Financiera y Minera, de 5 en Uralita, y de 10 en Valenciana de Cementos.

En químicas, Explosivos sube 3,50 y Nicas 1, con bajas de 2 en Energías y de 1 en Cros.

En construcción, Dragados baja 4 y Fomento de Obras y Construcciones, después de dos días sin cotización, lo hace hoy a 215, con avance de 75 enteros.

En automóviles, Tudor repite cambio, Fasa sube 5 y Motor 0,50.

En material de transportes, Aux. de Ferrocarriles baja 3, Macosa sube 1,50.

En comercio, Finanzauto sube 13 y en seguros, Corp. Mapfre repite cambio.

En inmobiliarias, Encinar repite cambio, Inmobiliaria Metro sube 4, Vallehermoso baja 9 y Urbis 14.

En el grupo de bancos, Bilbao sube 21, Central y Santander 2 y Banesto 6. Repiten cambios Hispano y Popular. Vizcaya baja 26.

Telefónica bajó 2.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### EL LABRADOR SEGOVIANO DEL 1839

Aquella revolución burguesa que creara el ministro Mendizábal supuso notable cambio de vida para el labrador segoviano, que ya podía disponer libremente de sus tierras, sembrando de acuerdo con su propio criterio. Aunque la desamortización anuló el pago de diezmos, éstos fueron sustituidos por el pago de rentas. Pero el fin de señoríos y mayorazgos hacía posible la adquisición de terrenos que, antes, no podían ser vendidos por sus propietarios históricos.

Los labradores también recibieron con satisfacción la abolición de la Mesta y sus abusivos privilegios. Los ganados ya no podían ser llevados hasta los sembrados tras la recolección de la cosecha. Era el fin de la injusta y arbitraria «derrota de las mieses» y la agobiante dependencia de aquellos que, con su esfuerzo, arañaban a la tierra el pan de cada día.



## Bazar JAPON Solís Color

Al revelar su carrete fotográfico, le regalamos:  
OTRO CARRETE, UNA AMPLIACION DE 18 x 24,  
UNA BIFOTO Y ADEMÁS, UN ALBUM.

Avenida Fernández Ladreda, 20

Teléfono 43 48 17

## Centenario de la muerte de un ilustre segoviano poco conocido: Melitón Martín

En 1855 construyó, en siete días, sendos puentes provisionales sobre el Tajo y el Jarama, desbordados

En estas obras utilizó por vez primera en España la luz eléctrica

El 14 del pasado mes de septiembre se cumplió el centenario del fallecimiento de un ilustre segoviano, desconocido en la actualidad si no fuera porque su nombre fue puesto a una calle de la ciudad para perpetuar su memoria. Melitón Martín fue un gran segoviano que, aunque por motivos de su trabajo no residió en Segovia, luchó por conseguir para su tierra lo que en aquel momento hubiera sido la solución al retraso industrial

do y trabajando en Madrid hasta 1848 que se encargó de la fábrica del gas de dicha capital que se encontraba en un estado deplorable y logró que estuviera ya floreciente cuando la dejó en 1856. Desde el año 1852 a 1856 se hallaba de ingeniero jefe del Ferrocarril de Aranjuez, Tembleque y Albacete; entonces formó en la Academia gratuita que abrió en su casa, los primeros maquinistas españoles. En aquella época fue cuando, luchando

«Ponos» (El trabajo), que es un monumento de valor inapreciable.

«La Leyenda del Trabajo», que es el «Ponos» compendiado para vulgarizar su sana doctrina. Madrid, 1870.

«La filosofía del sentido común», que según dice un estadista, sobrenadará cuando las demás se vayan a fondo.

«Conato de clasificación de los conocimientos humanos en el siglo XIX» que es de lo más



que padece nuestra provincia. Luchó denodadamente para que el ferrocarril del Norte hiciera su trayectoria vía Segovia; sin embargo sus esfuerzos, como los de otros grandes segovianos, fueron valdíos y el ferrocarril haría finalmente su recorrido por Avila.

Su vida así como la labor de pensador de primera línea, está fielmente recogida en el libro «Ensayo de una colección bibliográfica-biográfica de noticias referentes a la Provincia de Segovia» de Gabriel María Vergara y Martín, publicado en Guadalajara en 1903. Dice así:

«Nació en Segovia el 9 de marzo de 1820. Sus padres fueron D. Pedro Martín de Bartolomé y Dña. Josefa Arranz. Fue el autor de sus días, diputado por los años de 1822 y 1823, y después de varias vicisitudes emigró desde Cádiz a Inglaterra adonde le siguieron el año 1828 su esposa con seis hijos. En aquel país estuvo D. Melitón hasta fines de 1840 en que regresó a su patria; quiso ingresar en el cuerpo de Ingenieros civiles, pero sus propósitos se estrellaron en el Reglamento de la Escuela y permaneció estudian-

do y trabajando en Madrid hasta 1848 que se encargó de la fábrica del gas de dicha capital que se encontraba en un estado deplorable y logró que estuviera ya floreciente cuando la dejó en 1856. Desde el año 1852 a 1856 se hallaba de ingeniero jefe del Ferrocarril de Aranjuez, Tembleque y Albacete; entonces formó en la Academia gratuita que abrió en su casa, los primeros maquinistas españoles. En aquella época fue cuando, luchando

contra las inundaciones de 1855, construyó un puente provisional sobre el Tajo y otro sobre el Jarama, ambos desbordados, en siete días y el puente del Albornigal, en doce, empleando para ello y por primera vez en España, la luz eléctrica. Innumerables son los beneficios que debe su patria a este hijo esclarecido; construyó los cuatro grandes sifones del Canal de Isabel II; implantó el alumbrado de gas en algunas ciudades; planteó las primeras labores serias en las minas de hulla de León y Bélmez; hizo estudios de varios caminos de hierro en España y Portugal; luchó durante diez años por construir los ferrocarriles de Asturias y Galicia, y para terminar, mencionaré que construyó el túnel de Calego, que bastaría para lograr en cualquier país, distinguido renombre. Fue además ingeniero del gas del Palacio, y para juzgar su carácter baste saber que jamás quiso solicitar la viudedad de su madre, y mantuvo lo mismo que a sus hermanos, con su trabajo.

Como escritor, sus obras son a cual más notables y dejó las siguientes:

«El Nuevo sistema legal de pesas y medidas». Madrid, 1876.

«Le travail humain, son analyse, ses lois, son evolution». París, 1878.

«La cartilla del Trabajo». Madrid, 1875.

«Carta que puede servir de prólogo a la cartilla del Trabajo». Madrid, 1875.

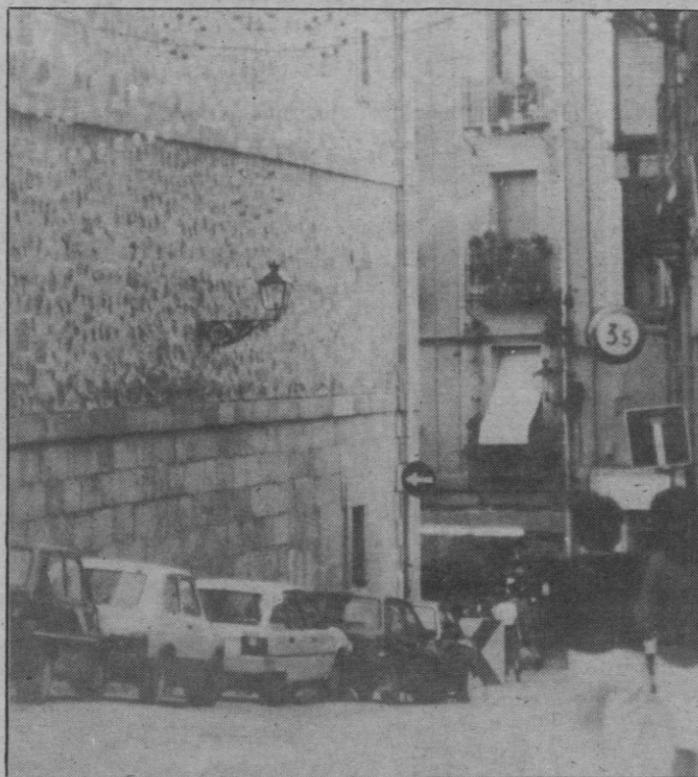
«Historia alegórica de la humanidad y camino único hacia el bienestar y la libertad, o sea el Trabajo humano». Madrid, 1876, 4 tomos.

«La imaginación». Madrid, 1877.

«Memorial a S.M.».

«La evolución en la ciencia», discurso leído por Melitón Martín a su entrada en la Real Academia de Ciencias Exactas.

Es un trabajo extenso y castizo en que alternan las galas del lenguaje con el tecnicismo propio del asunto, reuniendo gran copia de datos científicos que comprueban la erudición del sabio autor de «La leyenda del trabajo». Le contestó el Sr. Rico y Sinobas con un discurso que correspondió a la importancia literaria y científica del nuevo académico.»



«El Nuevo sistema legal de pesas y medidas». Madrid, 1876.

«Le travail humain, son analyse, ses lois, son evolution». París, 1878.

«La cartilla del Trabajo». Madrid, 1875.

«Carta que puede servir de prólogo a la cartilla del Trabajo». Madrid, 1875.

«Historia alegórica de la humanidad y camino único hacia el bienestar y la libertad, o sea el Trabajo humano». Madrid, 1876, 4 tomos.

«La imaginación». Madrid, 1877.

«Memorial a S.M.».

«La evolución en la ciencia», discurso leído por Melitón Martín a su entrada en la Real Academia de Ciencias Exactas.

Es un trabajo extenso y castizo en que alternan las galas del lenguaje con el tecnicismo propio del asunto, reuniendo gran copia de datos científicos que comprueban la erudición del sabio autor de «La leyenda del trabajo». Le contestó el Sr. Rico y Sinobas con un discurso que correspondió a la importancia literaria y científica del nuevo académico.»

«El Trabajo en España. Apuntes para una memoria».

«Las huelgas: sus causas y su remedio».

«El Trabajo en España. Apuntes para una memoria».

«Las huelgas: sus causas y su remedio».

«El Trabajo en España. Apuntes para una memoria».

«Las huelgas: sus causas y su remedio».



(Fotos: Aurelio Martín)

V.A. GUILLAMÓN  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

## Tecnología de la información

### El soporte lógico

Ya es de dominio público el hecho de que todo ordenador debe recibir como información previa una serie de instrucciones sobre las acciones a realizar. Otro tanto ocurre con la denominación que recibe ese conjunto de instrucciones: programa. Así como todo lo relacionado con los programas: Software o soporte lógico.

Pero lo que no todo el mundo sabe es la crisis que actualmente atraviesa este tipo de tecnología inmaterial. El soporte lógico, algo así como una partitura imprescindible para el funcionamiento perfecto de los instrumentos musicales, se ha encontrado con dificultades realmente imprevisibles tan sólo algunos años atrás.

En pocas palabras cabría decir que la resolución de problemas de magnitud creciente en el campo informático no es lineal. La práctica ha demostrado que la complejidad de los problemas resueltos por ordenador tiende frecuentemente a crecer de forma exponencial debido a la proliferación de combinaciones posibles entre sus distintas partes.

Este gran obstáculo de la complejidad creciente es el cuello de botella principal que ha ocasionado la llamada crisis del software. Una crisis distinguida esquemáticamente por los aspectos de calidad y gestión del software, los cuales han elevado su coste a más del 70 por ciento del total correspondiente al conjunto de los sistemas informáticos, cuando al surgir los primeros ordenadores era una partida insignificante.

De ahí que algunos expertos hayan manifestado que hasta tanto no cambie el panorama de nuestros días la informática se

parece a un avión supersónico remolcado por un par de bueyes. Pero las comunidades científicas e industriales han adquirido conciencia de la grave insuficiencia del presente enfoque artesanal aplicado a la programación y se han lanzado a explorar con nuevos instrumentos lógicos y matemáticos el territorio del software.

Las tendencias del trabajo de miles de investigadores, pertenecientes a empresas y universidades, son las que siguen:

a) Formalización del proceso de elaboración de programas, con especial acento en la especificación de requisitos. A partir de esta reducción de ambigüedad podrá avanzarse en la mecanización del producto lógico.

b) Normalización de lenguajes, sistemas operativos, interconexiones (interfaces), protocolos, etc. para facilitar la transportabilidad de paquetes de software entre distintos equipos e instalaciones.

c) Desarrollo de lenguajes de programación que por su propia naturaleza o inestructura favorezcan la construcción de un software más fiable, esto es, que los programas hagan exactamente lo que se espera de ellos.

d) Control de la concurrencia de distintos programas respecto al tiempo, origen de algunas de las mayores dificultades del software actual.

e) Recurso a abstracciones sucesivas para hacer manejables los problemas de magnitud creciente.

De lo que se trate, en definitiva, es mejorar la partitura musical con el fin de sacar mayor partido de los exquisitos instrumentos que se ven perfeccionados sin cesar.

### IBM: FIN DE LA COMPATIBILIDAD

IBM quiere acabar con la compatibilidad en la gama de los ordenadores personales que por la fuerza de los hechos ella misma impuso, creando, en la práctica, un estándar que ha terminado siendo un negocio poco rentable para el «gigante azul».

Como se sabe, la compatibilidad se establece a través del sistema operativo MS-DOS, diseñado y propiedad de Microsoft, al que tiene acceso todo fabricante que quiere incorporarlo a sus equipos. Este fue el sistema que adoptó IBM cuando decidió lanzarse al apetitoso mundo de los PCs, y, dada la enorme potencia de la multina-

cional americana, pronto originó una enorme demanda de programas y aplicaciones que, lógicamente, intentaron aprovechar el resto de los fabricantes, adaptando sus máquinas al sistema operativo que había impuesto IBM.

Ahora resulta que los competidores de esta última, especialmente los de Extremo Oriente, son capaces de producir imitaciones del PC de IBM a tales precios que la gama ha dejado de ser rentable para el «Big blue». A pesar de las continuas rebajas, un IBM PC básico puede costar en Estados Unidos alrededor de 1.500 dólares (unas 200.000 pesetas, casi la mitad que en España), pero chinos y sudcoreanos los venden a me-

cia de Enasa (fabricante de los camiones Pegaso), que le había ofrecido el nuevo presidente del INI, Claudio Aranzadi, para volver a su Cataluña de origen y reintegrarse a la empresa privada. Su paso por la Administración pública no parece que le ha resultado especialmente satisfactorio.

Tanto Clavell como Majó, ambos de Mataró, eran hombres procedentes del sector del que precisamente se hicieron cargo en el Ministerio de Industria y al que dedicaron todas sus ilusiones, al margen de errores o aciertos, que no entramos ahora en un balance global de su actuación. Lo que sí decimos es que sabían lo que se traían entre manos y la enorme importancia



La libre iniciativa trae estas novedades y posibilidades: teléfonos para todos los gustos y caprichos. Una firma alemana acaba de presentar aparatos en forma de instrumentos musicales, animales, balones y equipos deportivos para satisfacer las aficiones de los usuarios. En la foto, la modelo utiliza un teléfono en forma de piano.—(Foto EFE)

## ¿PREDICAR EN DESIERTO?

A la vista de ciertos datos y referencias personales fácilmente conseguibles, quienes nos dedicamos a la ilusionante tarea de promover y divulgar las inmensas posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías, tenemos la impresión de que predicamos en desierto.

Cierto que nuestro país ha registrado en los dos últimos años un crecimiento en el parque de ordenadores muy considerable, pero seguimos ocupando uno de los últimos lugares de la Comunidad Económica Europea, sólo «superado» —en la cola, claro— por Portugal, Grecia y acaso Irlanda. Sin embargo, las consecuencias son claras: mientras no alcancemos un grado de informatización y robotización equiparable al de la media de nuestros socios europeos, nuestra productividad será baja y, por supuesto, inferior a la de nuestros más directos competidores.

Habrà quien piense que después de todo el nivel de equipos informáticos de España no es más que el reflejo de su nivel económico general, no obstante, otros datos hacen pensar que no se trata de eso, sino de una peligrosa indiferencia a las técnicas del futuro. Así, por ejemplo, nuestro parque de automóviles, televisores y otros bienes de consumo, no es muy inferior al de la media europea, y, en cambio, en las nuevas herramientas de trabajo, las cosas son bien distintas.

Si lo tenemos a la vista observando a no pocos empresarios. A poco que su empresa, por pequeña que sea, medio funcione, lo echan todo en coche, y, sin embargo, ni siquiera se les pasa por la imaginación equiparse con un ordenador personal para llevar a día al menos los datos continuamente actualizados, ¿cómo se puede dirigir una empresa con un mínimo de eficacia? Pues ésta es la situación, por desgracia, excesivamente generalizada. Esperemos que los jóvenes nos lean algo más y se vayan impregnando del espíritu tecnológico que demandan los nuevos tiempos.

nos de mil dólares (pongamos unas 135.000 pesetas), y a esos precios IBM no está dispuesta a malvender sus productos.

Para evitar semejante competencia, IBM estaría trabajando en un sistema operativo propio, diseñado por sus propios técnicos, que no podría teóricamente ser copiado, dado que estaría contenido en un chip de memoria RON de alta seguridad.

De todos modos, el problema que se presenta a IBM no es grano de anís, porque hay que preguntarse si los usuarios, ya acostumbrados al intercambio de equipos y programas en la gama de los personales, va ahora a abandonar esta enorme ventaja para satisfacer los intereses del «gigante azul».

### CLAVELL PREFIERE LA EMPRESA PRIVADA

El hasta ahora director general de Electrónica e Informática, José María Clavell, perteneciente al equipo del anterior ministro de Industria y Energía, Joan Majó, ha rechazado la presiden-

del sector para la verdadera modernización de las estructuras productivas de España. Confiamos que el sustituto sepa también de lo que va la cosa, porque si en algún área caben poco la improvisación y el «amateurismo», es en ésta.

### CIRCUITO SOBRE NEOBIO

La empresa Hitachi ha presentado en Tokio el prototipo de un circuito multiplicador de alta velocidad, realizado sobre un sustrato de neobio, un fosfato hidratado de magnesio cristalizado, si la memoria no nos falla.

Este original chip trabaja a doce gigahertzios (gigahertzio = mil millones de hertzios, medida de frecuencia o de oscilaciones en una unidad de tiempo), una velocidad jamás alcanzada. Tarda 70 picosegundos o billonésimas de segundo en efectuar una multiplicación por cuatro bits y solamente consume tres milivatios.

Las investigaciones correspondientes se han realizado con ayuda de fondos oficiales.

## PAGINA LITERARIA

## Muchachas

—Eres adorable. Te quiero.  
La muchacha está buena. Tiene veintipocos años. Tú has cumplido los cuarenta.  
Recibir un piropo así te rejuvenece mucho.  
—Los chicos de mi edad son unos niños. No saben nada de la vida. Tu me das seguridad.  
Te lo crees. Sigues con ella. La invitas a todo lo que quiera. Ves el último cine, el último teatro, el último grito de todo. Estás contento, te sientes realizado, qué bien.  
—¿Has visto «Memorias de Africa»?  
—No.  
—Pues vamos.  
—Bueno.  
La muchacha vibra, vive; tú también. El mundo es un carrusel de colores.  
—¿Te gusta el arte?  
—A rabiarse.  
—¿Vemos la exposición de mi amigo Juancho?  
—Vale.  
La exposición es discretita. El pintor no vende una rosca, pero es muy importante y, sobre todo, es amigo de tu amiga.  
—¿Te ha gustado?  
—A tope.  
—Lo sabía.  
Le haces un poema, la invitas a gambas, le hace otro poema, ella está en los cielos, te admira, qué tío más cojonudo.  
—¿Vienes a un recital del poeta «Marisol»?  
—Lo que tú quieras.  
El recital es una mierda; hay cuatro gatos progres escuchándole.  
—¿Te gusta?  
—Mucho.  
—Ya te lo decía yo.  
La dices de pronto que la quieres, que estás muy bien con ella, que podéis seguir, que os entendéis a las mil maravillas.  
—¿Te llamo mañana?  
—No. Ya te llamaré yo.  
Y todavía estás esperando que suene el teléfono. Así es la vida.

Apuleyo Soto

## POEMAS

## Otoño

Ese viento sutil que viene de lejos  
y que llega hasta el parque  
acariciando los árboles,  
haciéndoles más dulces y amarillentos,  
donde los coches circulan lejos  
y los niños juegan dentro.  
Y el sol irradia vida  
a los ancianos muertos.  
Y el agua de la fuente espejea suelto.  
Es el otoño que ha llegado de lejos.

Sebastián de María Peña

## A la Virgen de la Fuencisla

Virgen de alto septiembre,  
cuando los campos tienen nostalgia,  
madre de fina ternura  
que tiene en los cielos posada.

Libranos de todo mal,  
tú que con una mirada  
haces de inútil poder  
de los infiernos la garra.

José Córdoba Trujillano

## La Fuencisla

El corazón segoviano,  
el Eresma de aguas frías,  
el Acueducto señero  
se mueren por la Fuencisla.  
Hecha de blando algodón,  
como nido de las miras,  
abre sus brazos al pueblo  
la Virgen de la Fuencisla.  
Seroja de las olmeras  
tejieron parda alfombra  
a la Virgen cariñosa,  
Señora de la Fuencisla.  
Gavilanes peligrosos  
a las tordanchas atisban,  
su defensa está segura  
en la Virgen de Fuencisla.  
En la colina se brillan,  
cual las gárbosas cañiñas,  
torreones segovianos  
que veneran la Fuencisla.  
La gacela de los ciervos  
corre por anchas tarimas  
de las vegas castellanas  
a los pies de la Fuencisla.  
Las torcaces de la olmeda  
en sus nidos escondidas  
zurean lindas canciones  
a su torcaz, la Fuencisla.  
Las soñadoras tordales,  
silbadoras vespertinas,

honran de mañana y tarde  
a su hermana, la Fuencisla.  
Los bullangueros pardales  
riñen, chillean y gritan,  
son rosarios de la aurora  
a su princesa Fuencisla.  
El corazón segoviano,  
el Eresma de aguas frías,  
la Catedral altanera  
se curvan en la Fuencisla.  
En consejo universal  
de los grajos y grajillas  
hicieron rico abrigo  
para su graja querida.  
Quiéren llevar a sus nidos  
la Virgen de la Fuencisla.  
Las lluvias que se filtraron  
de lo alto de las colinas  
juntan sus ricos veneros  
a los pies de la Fuencisla.  
El ciprés carmelitano,  
la blanca y cimera Ermita  
del santo Juan de la Cruz  
se rinden en la Fuencisla.  
El Amado de las vegas  
bebiendo de la morrilla,  
llega cantando serranías  
a su Madre, la Fuencisla.

Victoriano Baquero

## LA TERCERA EPISTOLA

(En el tercer aniversario de la muerte del poeta y filósofo segoviano  
Mariano Páez Casado)

A la chita callando, un poco jugando con la luna, y como en la tradicional filosofía del «poco a poco, hila la vieja el copo», se han ido sucediendo los días, y las noches; han transcurrido, casi sin darnos cuenta, tres años desde tu marcha; mil noventa y cinco alboradas en que, cuando los primeros rayos de sol empezaban a tejer el maravilloso encaje de bolillos, luz y sombras en la maraña del robledal que tantas veces admirábamos desde la cañada, ha seguido cantando la alondra. Nunca se me podrá olvidar aquella que, tras un sordo tiro de escopeta, recogimos herida en el suelo, aún palpitante su corazoncillo ténue, que dejó de latir entre nuestras manos. Yo he cumplido mi juramento: partí en dos la escopeta; enterré los cartuchos, y he hecho cuanto he podido para que ningún corazón inocente deje bruscamente de latir a causa de la descarga aleve y cobarde de quien dispara su arma homicida contra quien no tiene posibilidad de defenderse.

Sin embargo, han seguido pasando cosas, Mariano; cosas cada vez más horribles y dolorosas que, día a día, vierten a chorros una luz especial sobre aquel relato de Juan «el Predilecto» que yo creía exagerado y del que tú me decías que no; que a pasos agigantados estábamos «haciendo méritos» para entrar en sus distintas fases; ahora veo claro que la provocación que estamos desencadenando, es apocalíptica sin género ninguno de duda.

No sé si la soberbia, la ignorancia, o la idiotez del hombre, (aquel único mal que según algunos filósofos no fue capaz de desterrar Cristo), son la causa-raíz de ello, pero lo cierto es, que, en nombre de un cúmulo de absurdos contradictorios, que portan excesivamente absurdos no sé si vale la pena el refutarlos, del borde de la sima en que estábamos, nos hemos lanzado definitivamente al abismo. Figúrate que: a) en aras de una pretendida seguridad mundial presidida por la paz, hemos de atiborrarnos de máquinas de hacer la guerra, de máquinas para destruir la vida, a tal punto sofisticadas y numerosas, que con el diez por ciento de su costo anual sería suficiente para matar el hambre de esa tercera parte de la población mundial a la que durante toda su existencia no le llega ni el mínimo vital para sobrevivir; b) que para el tan cacareado pretendido progreso de una industria supermecanizada, siempre en manos de una minoría cuantitativamente insignificante, se considera imprescindible la privación, a cientos y cientos de miles de seres, de ese derecho natural que hasta poco ha se había denominado puesto de tra-

bajo, y cuya anulación será génesis de un cúmulo de tristes secuelas que, a la larga, darán al traste con toda la infraestructura de la sociedad; c) que para que el lujo insultante y la comodidad perenne de unos pocos quede asegurada, vamos, no poco a poco, sino mucho a mucho, convirtiendo en vertederos y cloacas inmundas, los más bellos parajes y dones naturales que, siendo en su raíz de propiedad comunal absoluta, se han ido convirtiendo en propiedad vengonzante de esos pocos, que en cualquier lugar, son siempre los mismos; ch) que la brutal desfachatez de éstos, hecha orgía escandalosa e inhumana, en claro advenimiento del imperio de las vulpes, va propiciando naturales odios encubiertos, pero reconcentrados y de estampida inevitable. Así, querido Mariano, las saturnales romanas que tanto te escandalizaban, han quedado en nada ante las modernas bacanales que las nuevas Messalinas y Calígulas han traído hasta las más bellas de nuestras costas, ahora lamidas por aguas podridas, con reminiscencias de uranio enriquecido. El precio real del añorado progreso, va siendo demasiado alto tanto en el orden moral como en el material. Mientras tanto, esa tercera parte de población mundial a quienes les fue negada por la diosa Fortuna la participación en el carnavalesco sorteo de la felicidad, siguen caminando por el tortuoso sendero de la más horripilante miseria, sin más bagaje que su propia sombra y la ración de olvido de aquellos a quienes, prácticamente, todo les sobra.

Es por ello, Mariano amigo, que el temblor de los Andes de ayer, y el reciente hervir de las sulfurosas aguas malditas del asesino lago Nyos en la tierra camerunesa, me hagan pensar que, en efecto tenías tú la razón plena: y me pregunto si las profecías apocalípticas del «Predilecto», no habrán comenzado a hacerse patentes definitivamente. Las muestras, no pueden ser más claras, y el fin de siglo, se acerca: ¿será todo ello el principio de un fin inminente?... yo, no sé, Mariano, no sé, pero sin duda, no desdeño el tomarlo como serio aviso. El estar preparado, es ya cosa de cada cual.

En cuanto a política, todo sigue igual; en eso sí tuve yo razón: los que tu querías siguen aumentando sus querellas; siguen agrietando el edificio a tal punto, que pronto habrá de ser apuntalado si no se quiere presenciar su total derrumbamiento. Ha sido así desde hace siglos. La materia gana al espíritu.  
Cada vez más cerca, te abraza,

Sebastián Castillo y Fuentes

## Mundo

Contemplé deslabiados sinsabores,  
masqué tanta opresión como aire helado,  
aún creí que el mundo era dorado,  
¡y con qué alegría busqué las flores!

¡Oh, mi mundo! Dejarme los alcores  
románticos, el sol enamorado,  
las cimas —sin vilezas ni vallado—  
en la plena embriaguez núbil de amores.

¡Que viva el céfiro, el huracán muera;  
que no impere más la alta tristeza;  
que mi mundo amase la primavera!

Mas tendida en el suelo mi cabeza,  
vi sembrado de agujas la ribera;  
quedé mudo, sin versos ni belleza.

Victor Cordoba Herrero

## Esos bellos ojos de mujer

De la mujer no importan sus formas,  
ni codiciar sus contornos;  
lo más preciado son los ojos,  
esos bellos ojos de mujer.  
Esos ojos fascinantes,  
esos ojos que hablan al mirar,  
esos ojos hechiceros;  
esos bellos ojos de mujer.  
Errante peregrino el hombre,  
absorto vagando vive,  
con la obsesión de unos ojos,  
esos bellos ojos de mujer.  
Descansa, hombre, en tu carrera,  
de perseguir siempre unos ojos,  
que al mirar en los tuyos se clavan...  
¡esos bellos ojos de mujer!

Carlos Pérez Ceballos

## A los que se marcharon con un rayo de sol entre sus manos

Y se fueron  
hacia el espacio inmenso  
metido entre las nubes,  
dejando desolados  
al amor y al amigo.

Posiblemente  
acompañando al viento  
en su fugaz viaje.

Fundida la esperanza  
con el polvo de estrellas.

Allí estarán  
rozando con sus dedos  
la plata de la luna,  
en el lugar remoto  
de materia sin nombre.

Nos dejaron  
húmedas las miradas,  
los labios silenciosos

y un no se qué constante,  
de rebeldía por dentro.

Dormid en paz,  
irremediablemente  
tenemos con nosotros,  
los pétalos azules  
de cada flor cortada.

M.ª Dolores Vicente Carpena  
(Carbonero el Mayor)

Coordina A. M. Casla

## MUSICAL

# Tina Turner, una «revolución»

Lleva más de veinticinco años «rugiendo» y no parece tener la más mínima intención de dejar de hacerlo

Un 26 de noviembre de 1939 en Nutbush (una población de Tennessee), nació Anna Mae Bullock hija de Floyd y Zelma, recolector de una plantación el padre e india cherokee la madre. Ya cuando estaba en el coro de la iglesia baptista de Brownsville, Anna Mae demostraba contar con unas excelentes aptitudes musicales. Pero varios años antes, ocho exactamente, llegó al mundo Izear Luster Turner —le para los amigos— en Clarksdale (Mississippi), un cinco de noviembre. Alto, delgado y feo, Ike Turner comenzaría su carrera entrando directamente en la historia del rock and roll o... mejor dicho: creando historia. En 1951, Ike —formando parte de los Kings Of Rythm— graba «Rocket 88» en los estudios de Sam Phillips. El tema, editado por Chess Records, constituiría un éxito y pasaría a los anales del sonido como el primer disco de rock and roll de la historia.

En 1955, Anna Mae Bullock —Tina— y su hermana se trasladan a St. Louis, Missouri, donde vive su madre, divorciada desde hace algún tiempo. Allí Tina comenzaría a frecuentar los clubs nocturnos, especialmente el Café Manhattan —al que lue-

naba que pudiera cantar tan bien...».

A partir de este momento, Tina permanecerá cerca de los «Kings Of Rythm» y entabla relación con uno de ellos —Raymond Hill— del que quedará embarazada en 1958. Un año después Anna sustituye a una cantante que había sido convocada por Ike para poner su voz en el tema «A Fool In Love». El resultado es excelente y Anna pasa a trabajar con Ike que, en 1960, la rebautiza como Tina. «A Fool In Love» llegaría al número dos de las listas de R&B y al número treinta de las de pop. Ese mismo año, Ike se separa de su mujer y comienza a salir con Tina. Comenzaban los buenos tiempos para Ike & Tina Turner, unos años que la artista no podrá olvidar: «Llegué a ser algo así como una estrella. Me sentía verdaderamente especial. Ike me compró vestidos para actuar, y una estola de piel, guantes hasta el codo, joyas y zapatos como los de las actrices de Hollywood, pendientes largos... todo muy original y sofisticado. Me ponía sujetadores con relleno porque pensaba que estaba demasiado delgada. Además, paseábamos en el Cadillac que Ike tenía por aquel

no lo deseaba porque mi vida entonces resultaba muy agradable. Debo confesar que tuve miedo de decirle que no... Total que fuimos a Tijuana y un tipo firmó un papel y lo deslizó a través de la mesa. Sólo recuerdo que dije para mis adentros... Tina, esto ha sido tu boda...»

Entre 1963 y 1969, Ike y Tina seguirían trabajando sin descanso. Los mayores aciertos de estos años fueron: «I Can't Believe What You Say» (1964) y «River Deep Mountain High» primera incursión de Tina por el mundo pop bajo supervisión de Phil Spector y una de las canciones más clásicas del 66. Dio la vuelta al mundo y contó con numerosas versiones como la de Eric Burdon & The Animals, entre otras. Durante los sesenta, Ike y Tina grabaron para multitud de sellos en un continuo deambular entre compañía y compañía, así: Sonja, Loma, Warner, Kent/Modern, Tangerine, Cenco, Blue Thumb, Pompeii y bastante más. Otro de los temas que llevaron al éxito y en 1971 les valdría su primer disco de oro en Estados Unidos, fue «Proud Mary». En 1969, el dúo telonea la devastadora gira estadounidense de los Rolling Stones: «Era como una película... No se puede imaginar hasta que no estás metido en ello. Existen diferentes niveles de artistas y con los Stones te encuentras en lo más alto... Corrió el rumor de que Mick había aprendido a bailar conmigo a lo largo de la gira. Pienso que tal vez se sintió inspirado de tanto observarme...»

## NUEVA ETAPA PARA TINA

En 1974, Tina edita su primer LP en solitario, «Tina Turns The Country On» y durante la primera parte de la década el dúo verá editados con su nombre ni más y menos que una docena de LP's conteniendo hits como «Nutmash City Limits», «I'm Yours» o «Earling One Morning», entre otros. Corre el año 1975 cuando Tina salta a la pantalla grande —no por primera vez, ya que había aparecido en el papel de sirena-sexy en el «Gimme Shelter» de los Stones— encarnando a la Reina Acida («Acid Queen») en la película «Tommy». Ese mismo año, solicita el divorcio ante el deterioro de sus relaciones con Ike. Comienza para la artista una nueva etapa presidida por los altibajos aunque permanece con el apellido de su marido: «Nutmash fue nuestra última canción de éxito. Después durante cinco años —ha comentado— Ike y yo permanecemos juntos, todavía trabajando y editando discos, aunque sin ningún éxito relevante. Por esa época empezamos a tener conflictos entre nuestra carrera artística y nuestra vida privada y así, en 1976, nos divorciamos».

Durante los siguientes años, tras su separación, grabará va-



rios LP's que pasaron prácticamente inadvertidos —«Rough» y «Love Explosión» son dos buenos ejemplos—. Pese a su actividad los últimos años de la década de los setenta y principio de los ochenta. No fueron precisamente la mejor época de la vida artística de Tina pues se vio obligada a actuar en clubs nocturnos y en convenciones de la cadena McDonalds, y era preciso sobrevivir: «En el momento más difícil me convertí al Budismo, lo cual me ayudó a encontrarme nuevamente a mí misma, me permitió mirar otra vez hacia el lado agradable de las cosas. Fueron años difíciles, la música disco eclipsó al resto de las músicas pero yo no dejé de cantar rock and roll. Me encontraba en plena tramitación de mi divorcio y me veía obligada a seguir trabajando. Era un reto pero el rock nunca dejará de estar de actualidad...»

## «PRIVATE DANCER»

1983 marcaría el inicio de la irresistible ascensión de Tina en los ochenta. «Private Dancer» fue el álbum que sirvió para su lanzamiento. El LP —multiplatinó por sus ventas acapararía todos los premios incluido un Grammy en 1986 por el tema «That's Love Got To Do With It». Llegarían intervenciones estelares en la pantalla donde Tina interpreta a la Entidad —«Entity»— en el film «Mad Max III» y donde, además de otros temas, interpretaba el tema principal de la película, «We Don't Need Another Hero». Colabora en el histórico USA por Africa uniendo su voz a todas las voces de «We Are The Word». Se brinda participar en el Live Aid cantando junto a Mick Jagger. Hizo coros con David Bowie en el tema, perteneciente a uno de los últimos LP's de éste, «Tonight».

Lleva más de veinticinco años rugiendo y no parece tener la más mínima intención de dejar de hacerlo. Estos mismos días, es editada en Estados Unidos «I, Tina», primera autobiografía oficial de la artista recopilada por Kurt Loder (de «Rolling Stone») bajo la supervisión de la artista. Su baza más importante, y por lo tanto su fuerza, en el show de Tina es el directo: explosiva, entregada llegando incluso a alcanzar el trance en sus interpretaciones y meneando sin parar el trasero en agitadas convulsiones. De ahí viene el título de «The Best Bottom In The World» («El mejor trasero del mundo») apodo que no es muy del agrado de Tina Turner.

Se ha calculado que durante 1984, ha ganado más de 3.000 millones de pesetas y desde aquel «A Fool In Love» hasta la actualidad, han sido cientos los temas, composiciones propias y numerosas versiones que Tina ha interpretado. En estos momentos, es quizá una de las artistas más prestigiosas y antiguas del mundo mostrándonos un enorme talento musical unido a una juvenil agilidad y fuerza interpretativa.

## «BREAK AVERY RULE»

Título de su nuevo álbum, es el resultado de un cuidadoso proceso en el que ni el más mínimo detalle ha escapado de la atenta mirada de los seis productores del LP. «Break Every Rule» es una obra sin fisuras, una verdadera labor de ingeniería sonora edificada para arrojar la portentosa voz de Tina. En el disco encontramos canciones compuestas por David Bowie para Tina («Girls»); Bryan Adams compone «Back Where You Started» y Mark Knopfler ha producido dos temas, «Overnight Sensation» y «Paradise Is Now».



go Tina dedicaría una canción— donde actúan regularmente los «Kings Of Rythm» con Ike Turner, un ex-pinchadiscos de radio Wrox. Una noche, como muy bien recuerda Tina, ocurrió lo inevitable: Yo era una jovencita desgarbada, así que Ike no me prestaba demasiada atención. Por fin, una noche, cuando Ike estaba tocando el órgano en escena, cogí el micro y empecé a cantar con todas mis fuerzas una canción de B.B. King. Todos se pusieron en movimiento para averiguar quién era la chica que estaba cantando. Entonces, Ike bajó y se acercó a mí. Me dijo que no imagi-

entonces, un «Fleetwood» de color rosa con alerones a los lados. Me sentía como si fuera una auténtica millonaria...»

## IKE & TINA: MATRIMONIO

En 1961, Tina a dúo con Mickey Baker graba «It's Gonna Work Out Fine», un éxito —publicado por Sue Records— que llega al número veinte de los hit-parades. En 1962, los aciertos sonoros se suceden: «I Idolize You», «Poor Fool», «Tralalala», «I Pity The Fool» y «You Should'A Treated Me Right». Separado definitivamente de su esposa, Ike contrae matrimonio con Tina... otro día memorable que así recuerda Tina: «Fue en 1962. Nos trasladamos a Méjico. Cuando me preguntó si quería casarme con él, realmente

Coordina:

A. S.

## ARTE Y LETRAS

Desde Israel

## CEMENTERIO SUBMARINO

¿Es posible que un «Triángulo Israelí» haya consumido a innumerables embarcaciones durante los últimos 3.000 años?

La investigación arqueológica submarina actual, junto a la costa mediterránea israelí, indica que en forma similar al «Triángulo de Bermuda», en el Caribe, la costa israelí es un verdadero cementerio de barcos hundidos por tormentas o a manos de piratas.

La excavación subacuática en sólo una pequeña zona marítima, al sur de Haifa, lleva a los arqueólogos a estimar, que los restos de navíos están sumergidos en un promedio de uno cada 100 metros, a lo largo de la línea costera de Israel. La «excavación» marina ha puesto al descubierto cargas que van desde el periodo canaanita tardío (siglos 14 y 13 AEC), pasando por la era helena (siglos 4 y 3 AEC), hasta el periodo mameluco (siglo 15 EC).

El Museo de Israel expuso algunos de estos descubrimientos por primera vez en el Museo Rockefeller, en el este de Jerusalem. La muestra, cuya curadora es Osnat Misch-Brandl, seguirá abierta hasta el verano de 1986.

Estos hallazgos —así como la recuperación, durante siglos, de artefactos en pequeña escala, por pescadores, nadadores y buzos aficionados— confirman que Israel fue antaño, no sólo un puente terrestre entre Asia y Africa, sino también puente marino.

Grandes cantidades de naves surcaron las rutas marítimas que unían a Grecia, Anatolia, Siria y Egipto, para irse a pique hacia sus tumbas marinas, jun-

to a la costa de Israel. Estos navegantes antiguos legaron involuntariamente a generaciones futuras sus arcas de tesoros, que no hubieran sobrevivido en tierra seca.

Los objetos recuperados por los arqueólogos marinos, consisten principalmente de piezas de metal y piedra, que se hundieron en el fondo salado del mar, protegidos así durante siglos de la oxidación y descomposición. Los materiales más livianos fueron llevados a la orilla por mareas y corrientes, y se desintegraron eventualmente en la atmósfera.

## Centro de documentación al servicio de la mujer

El Instituto de la Mujer cuenta con un Centro de Documentación que tiene un fondo superior a los 6.000 libros, 2.000 documentos y 60 títulos de revistas españolas y extranjeras sobre la mujer. Abarca distintas áreas: trabajo, educación, servicios sociales y marginación, política, economía y demografía, medios de comunicación social, derecho, salud, cultura y humanidades.

Dispone de una sala de lectura y de servicio de préstamo de libros, así como asesoramiento e informaciones. Cuenta el Instituto también con una videoteca.

La entrada está abierta a todas las personas interesadas en la consulta de sus fondos.

**EL LIBRO,  
un gran amigo del  
hombre: Instruye  
y deleita**



Portalámparas de bronce del periodo mameluco (siglo 15), hallado en un antiguo navío naufragado, ante la costa israelí, ahora en el Museo Rockefeller de Jerusalem.

## ESCAPARATE

## «GRANDULLON»

Lectura juvenil, la amistad de un joven con el oso Grandullón; un relato lleno de apuntes positivos, donde se ensalza la amistad, donde el lenguaje es de un estilo ejemplar, donde incluso los adultos pueden recrearse con una literatura de indudable calidad, salida de la pluma de Miguel Martín Fernández de Velasco; las ilustraciones son de Juan Ramón Alonso (Publica Noguer. Col. Cuatro Vientos).

## «ALFA. DICCIONARIO ENCICLOPEDICO»

Salvat ha lanzado al mercado otro nuevo diccionario enciclopédico, al que ha dado el nombre de «Alfa». Consta de 1.200 páginas, a pesar de lo cual, es un volumen de fácil manejo, con miles de palabras que se destacan suficientemente para facilitar su localización. Incluye numerosos dibujos y fotografías en blanco y negro, como asimismo cuadros descriptivos, relacionados, etc. En las contracubiertas ofrece sendos planisferios físico y político y en las páginas centrales, una colección de mapas a todo color, preparados en forma de atlas. En el apéndice, normas gráficas, distancias entre ciudades del mundo y otros interesantes datos.

## «MAS ALLA DEL GOLFO DE MEJICO»

Podemos calificar a este libro de Aldous Huxley, publicado por vez primera en 1934, como un libro de viajes. El gran novelista demuestra sus agudas dotes de observador en las descripciones que incluye en la obra, junto a la que asimismo aparecen connotaciones de tipo social, representando también el libro un interesante documento de una época pasada, que bien merece ser leído y estudiado. Traducción de Leal Rey. (Edita Edhasa).

## «EL CIEGO Y OSCURO SALTO DE FRANCISCO VICARIA»

Luis Ramírez Benítez, sacerdote (1927), ha escrito una novela que por sus cualidades literarias conquistó el Premio Andalucía de Novela. Se basa en un hecho real, muy bien recogido por el autor, que en su narración introduce una expresión del deseo de la libertad, de la no violencia y el rechazo de las «dos Españas». (Edita Espasa-Calpe. Selección Austral).

## «A LIBRO ABIERTO»

La agilidad con que está escrito el libro hace que sus 450 páginas de lectura se enfrenten con interés y con el deseo de ir las pasando rápidamente. Y es que el veterán realizador de cine norteamericano John Huston cuenta su vida con gran proliferación de anécdotas, con un rosario de nombres veteranos en el celuloide, con infinidad de hechos y dichos, que hacen muy amena la lectura del libro. Ha sido traducido por Maribel de Juan (Edita Espasa-Calpe. Col. Espasa-Mañana).

## INFORMACION INFANTIL

Diez tomitos, en excelente encuadernación, de la colección «Benjamín Información», constituyen un valioso «arsenal» de documentación y para la enseñanza de niños. Varios autores aportan su pluma especializada en temas para el mundo infantil a fin de dar una amplia «biblioteca» sobre cosas curiosas que pueden colaborar a la formación de los pequeños escolares. Todos los libros llevan expresivos dibujos. Podemos citar como títulos «HISTORIA DEL VIDRIO», «¿COMO VIVEN LOS ANIMALES EN INVIERNO?», «THE CHOCOLATE Y CAFE», «LECHE PARA LOS PEQUEÑOS», «LA AVENTURA DE LA PATATA», «LA VIDA DE LOS ESQUIMALES», «EL ARROZ», «HISTORIA DEL PAPEL», «COCODRILOS Y CAIMANES», Y «LOS TUA-REGS». Libros de lectura muy recomendable para los pequeños (Publica Altea. Col. Benjamín Información).

## «PSICOLOGIA EVOLUTIVA DEL CICLO VITAL»

Un libro que interesará a muchos, desde universitarios a padres de familia, jóvenes, educadores... Carmelo Monedero, especialista en el tema, con publicaciones en su haber que siguen una línea similar a la de este libro, ofrece un amplio y profundo estudio de la evolución de la psicología del hombre desde su permanencia en el seno materno hasta los últimos días de su vida. Es un análisis minucioso, hecho con un lenguaje perfectamente comprensible, a la vez que de estudio, puede servir también de divulgación. Lleva un buen número de ilustraciones. (Edita Biblioteca Nueva).

## «LA TIA TULA»

Nueva edición de esta popular y conocida novela de Miguel de Unamuno, que ahora se presenta en edición y notas de José Luis Gómez, y con una introducción de José Jiménez Lozano. (Publica Planeta. Clásicos Universales. Autores Hispánicos).

## «EL CORAZON DE CLARA»

El premio «The Times»/Jonathan Cape para escritores jóvenes fue concedido el pasado año al autor de esta novela, Joseph Olsham. Ciertamente, el relato tiene hondura, está muy bien planeado y desarrollado, descubriendo unas singulares dotes de narrador en el autor, que relata una extraña relación entre un joven judío y la criada de su casa, una jamaicana de especial temperamento. Traducción de Francisco Martín. (Edita Planeta. Col. Narrativa).

P. M. C.

## GALERIA DE ARTE



El Greco: Bellísimo cuadro de «La Verónica»

## MOTOR

## El Fiat Uno 60 Diesel se comercializará en España el próximo mes de noviembre



Se ha presentado recientemente a la prensa internacional el nuevo Fiat Uno 60 Diesel que está destinado al mercado europeo, con la excepción del italiano, debido a la penalización fiscal que padecen los diesel con cilindrada superior a los 1.300 c.c.

La comercialización del Uno 60 Diesel en España está prevista para el próximo mes de noviembre. Se importará la versión 5 puertas Diesel Super.

## Nuevo Opel Corsa GL 3 puertas



A partir del 1 de octubre, la gama de Opel Corsa se ha visto incrementada por un nuevo modelo, que General Motors España ha creado especialmente con ocasión de la fabricación del Corsa un millón.

Este modelo, un Corsa 3 Puertas GL, de 1.200 c.c. y 5 velocidades, cuyo principal atractivo radica en su excepcional equipamiento en relación a su precio y su personalidad joven y deportiva, incluye llantas de aleación li-

gera, cuenta - revoluciones, cuenta kilómetros parcial, encendedor, reloj de cuarzo, spoiler trasero y banda decorativa sobre parachoques y molduras laterales.

El precio de este nuevo Corsa es de un millón de pesetas (IVA incluido), coincidiendo así la cifra con el mismo número de unidades fabricadas por General Motors España desde que pusiera en marcha su planta de Figueruelas.

## Hay que conducir con la presión adecuada en los neumáticos

Tan sólo un 15% de los automovilistas que circulan por las autopistas españolas llevan la presión adecuada en sus neumáticos y un porcentaje similar conduce los vehículos con gomas en mal estado, según se desprende de una encuesta realizada por la Asociación de Autopistas y Túneles de Peaje (ASETA) con la colaboración de Michelin, sobre 2.269 vehículos de motor y 13.471 neumáticos.

La encuesta realizada durante diez meses, se hizo en las once autopistas españolas divididas en dos fases: una invernal y otra veraniega. Los datos obtenidos han sido muy similares con la excepción de que en la segunda etapa la desviación media respecto a la presión recomendada es menor, tanto en el sobreinflado como en el bajo inflado.

Los datos revelan asimismo que casi un 24% de los neumáticos llevaban presiones por encima de lo aconsejado; un 61,96% estaban por debajo de los límites; un 13,75 les faltaban al menos medio kilo de aire y tan sólo un 14% llevaban la presión correcta.

De las 13.471 neumáticos revisados, el

50,19% presentaba un dibujo que indicaba que aún no había superado la mitad de su vida útil; el 34,9% mostraba un desgaste superior a la media de vida y el 14,68% restante evidenciaba los indicadores de desgaste irregulares, daños en los flancos y otras circunstancias que aconsejaban su cambio inmediato.

A título de curiosidad cabe destacar que se mantiene la habitual tendencia a vigilar menos los conjuntos neumáticos traseros que los del eje delantero, así como que la desviación media de presión del eje delantero es inferior a la del trasero. Al contrario ocurre con el sobreinflado, ya que por norma un 27,2% comete el error en el eje delantero y tan sólo el 20,5 en el trasero.

Como conclusión a la citada encuesta se señala que hay que vigilar más y mejor el estado de los neumáticos y sus presiones. Igualmente, hay que cuidar de que estos sean reemplazados cuando aparezcan los indicadores de desgaste pues ello querrá decir que ha concluido su vida útil.

Ana

### El campeonato Seat Polo adquiere emoción

## El segoviano López de la Cámara, entre los primeros clasificados

Ricardo García Galiano, en reñida lucha con Jaime Reh, ha resultado vencedor en la cuarta prueba puntuable para la Copa VW Polo 86 dispuesta en el circuito catalán de Calafat. Inmediatamente tras ellos se han clasificado Carlos Jodar y el segoviano Luis A. López de la Cámara quienes -por su parte- también han sostenido una igualada lucha por el tercer puesto, habiendo sido finalmente Jodar quien acabaría subiendo al podio junto a los dos pilotos antes mencionados.

Esta cuarta carrera de la Copa Polo, que organiza Seat Sport, ha sido muy disputada habiéndose mantenido las posiciones desde el primer paso por línea de

llegada al haber rebasado García a Reh poco después de darse el banderazo de salida. Reh había efectuado en los entrenos la vuelta más rápida, con un crono de 1.22.05, en tanto que en la carrera fue Ricardo García el más rápido, rebajando el tiempo de la

vuelta más rápida a 1.21.96.

Tras esta cuarta prueba ya celebrada, la Copa Polo adquiere mayor interés de cara al triunfo final al haberse acortado las distancias que separaba a Carlos Jodar de sus inmediatos seguidores.

### Bajo licencia Iveco

## China producirá 60.000 vehículos industriales al año



El contrato de cesión de tecnología acaba de ser firmado en Pekín por el presidente de la Comisión Económica del Estado. Según este contrato la Najing Motor Corporation producirá en China los camiones Iveco en las versiones comprendidas entre tres y cinco toneladas, que corresponden a los comercializados en Europa bajo el nombre de Daily.

La cifra de producción prevista es de 60.000 unidades al año y para llegar a ella se invertirán 260 millones de dólares, reestructurando gradualmente 19 fábricas de la zona de Naukin y adaptándolas a la tecnología Iveco para lograr la fabricación nacionalizada de todo el vehículo, incluso del motor diesel rápido de 2,5 litros.

Los expertos chinos han invertido un largo tiempo antes de decidirse por la marca Fiat, examinando la producción americana,

alemana y japonesa. Su decisión favorable se ha basado en los siguientes puntos: robustez, concepción moderna, bajo consumo y versatilidad de uso, que permitirá llegar a 28 versiones en la gama de las 3-5 toneladas.

En el acto de la firma del acuerdo, el presidente de la China National Automotive Industry, Chen Zutso, a quien acompaña el directivo italiano Giancarlo Boschetti, ha subrayado que «el sistema de acuerdo seleccionado permitirá transferir a Naukin la experiencia de 80 años que Iveco aporta heredada de Fiat. Así podremos asentar una sólida base para desarrollar y modernizar la industria de vehículos de China».

COORDINA:

AURELIO MARTIN

## UN EXTINTOR SIEMPRE A MANO



Es moneda corriente ver en nuestras carreteras, automóviles que han sufrido las terribles consecuencias de un incendio. Por regla general se trata de coches antiguos, no en balde en España cuenta con unos de los parques automovilísticos más viejos de Europa.

Los modernos automóviles tienen muy perfeccionados sus circuitos eléctricos, aunque no por ello se debe olvidar llevar un extintor bien a mano, nunca se sabe cuando nos va a ser necesario, y comprobar cada cierto tiempo el estado de su carga. Es éste un accesorio que debiera ser obligatorio llevarlo siempre en el coche.

## LOS TOROS

### La plaza de toros de Segovia (I)

Por capítulos vamos a afrontar este importante y vital tema, a partir de este número. Y lo hacemos así, hasta que las partes responsables tomen conciencia de una vez por todas del daño irreversible que causa a la afición segoviana e incluso a la propia ciudad, el condicionamiento negativo que aporta el viejo, caduco e inservible inmueble de la carretera de La Granja.

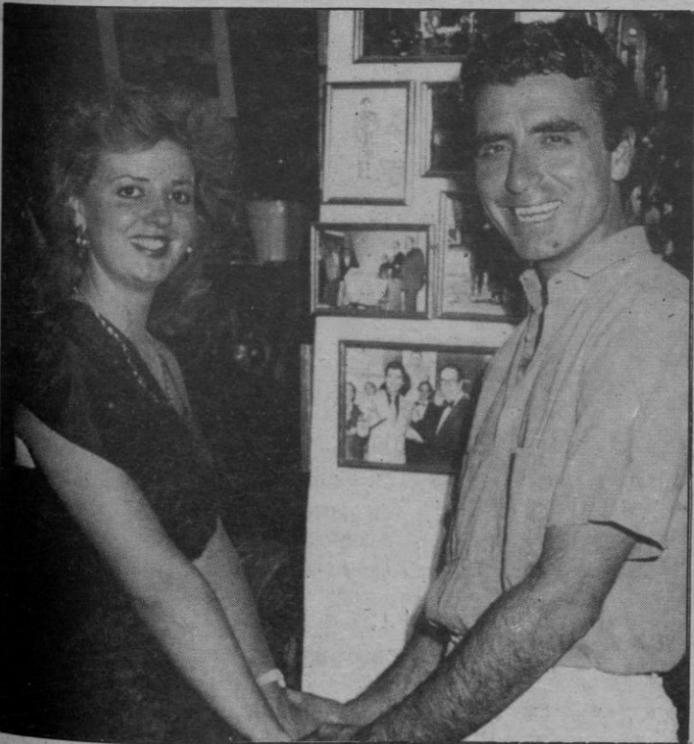
Como todo el mundo sabe, existen soluciones viables al problema, pero hay que encontrar las más idóneas. Y, lógicamente, para encontrar esas soluciones, lo primero que hay que hacer, es sencillamente estudiar el asunto lo antes posible, y de manera seria, cabal y con fundamento.

Que yo sepa, la propiedad del coso taurino segoviano, se niega rotundamente a una reestructuración del inmueble. Por otro lado, la Ordenanza Municipal no autoriza la celebración de eventos, sean de la condición que fueren, en tanto no se adecúe el recinto a las exigencias reglamentarias, y el Gobierno Civil exige unos requisitos que recoge claramente el vigente Regla-

mento taurino. De esta guisa, como no existe acuerdo sobre el planteamiento actual, se impone otra vía de solución, que no es otra que la posible compra del inmueble por parte de una entidad segoviana. Para ello, no cabe otro cauce que el ponerse en contacto ambas partes y procurar llegar a un entendimiento, racional y sin apreturas. Es decir, conocer el precio en que la propiedad valora la plaza de toros, estudiar la oferta, contraofertar si es preciso, hablar cuándo y donde sea necesario, buscar una solución y ponerse en marcha sin más demora. En la vida todo tiene solución; no va a ser este un caso especial y único. Pero han de ser las partes interesadas quienes contacten enseguida y de forma seria.

Y, abundando mayormente en el tema, podría entrar en el problema la Diputación Provincial y la misma Caja de Ahorros de Segovia. Creo yo que, no resulta descabellado pensar en ese cauce, siempre que se alcance un resultado positivo. La afición segoviana, la propia ciudad de Segovia y el prestigio ahora en entredicho de la misma, así lo demandan.

### ORTEGA CANO: «Mi única novia es el toro»



El diestro cartagenero José Ortega Cano, ha cumplido una extraordinaria temporada taurina, plena de triunfos que le han situado en los lugares cimeros del escalafón. Pisando los talones al triunfador absoluto, «Espartaco», y dispuesto a cubrir la temporada americana, para la que tiene escriturados numerosos e interesantes contratos.

Tras el fallido intento del festival taurino de Las Ventas madrileña el pasado día 4, tuve ocasión de charlar con el diestro y como escasas fechas antes, había salido una entrevista en «La Revista» sobre el noviazgo de Ortega Cano con una joven murciana llamada Mari Carmen, donde se anunciaba la inminente boda para finales del presente año, al darle la enhorabuena, el propio torero desmintió la noticia. Luego vendrían las explicaciones. Al parecer, la

entrevista realizada por el reportero Andrés García, de la Agencia Colpisa, tuvo lugar en la finca murciana del diestro a primeros de año, cuando existía el referido noviazgo que posteriormente se rompió. Fue hecha en la finca que posee Ortega Cano en su tierra murciana, Albujuo, y en la misma y según transcripción del autor de la entrevista, el torero afirmaba: «Respecto a la boda, todo depende de mis compromisos, pero pensamos casarnos a finales del año que viene». Después vendría el rompimiento del compromiso.

Y ahora, en momento de calma, cuando la temporada taurina tiende a su final, José Ortega Cano, que en esos momentos no conocía la entrevista publicada, me confesó: «En estos momentos, la única novia que tengo es el toro».

### Gregorio Muñoz «El Rubio», en su temporada más importante

«A partir de este momento voy a situarme arriba»



Desde luego ha sido una sorpresa, grata sorpresa, la que nos ha deparado el rejoneador segoviano Gregorio Muñoz «El Rubio» en la presente temporada de 1986. Cuando apenas sí creía alguien en el centauro de Moraleja de Coca, nos sale de pronto con su fuerza increíble, con renovado espíritu y afanes de triunfo, que nos deja perplejos pero convencidos. Nunca es tarde si la dicha es buena y siempre queda tiempo para enmendar errores cometidos.

—Así pienso yo y esa ha sido la premisa que me marqué al principio de la temporada. Comencé bien y he terminado mejor. Y lo que es más importante, pienso en mantener el sitio y en mejorarlo la próxima temporada y las que hagan falta.

—Y de pronto y sin previo aviso, Gregorio.

—Sin avisar, pero firmemente convencido y decidido a que fuera de esta manera. Desde el pasado invierno, me convencí a mí mismo de que tenía un puesto importante en el rejoneo, pero que para acceder al mismo, tenía que sacrificarme más, dedicar todo el tiempo posible y mentalizarme en el sentido de no cometer más errores.

—¿Cuánto has toreado en la presente temporada?

—Ya sabes que tengo el defecto de no llevar apuntadas las corridas. Así, de memoria, creo que han sido dieciocho los festejos toreados. He podido torear algunos más, pero preferí rechazarlos porque no había dinero interesante por medio. Yo vivo de esto, y por lo tanto tengo que cobrar lo que creo que valgo. El invierno es largo y los caballos tienen que comer.

—Y triunfos importantes, ¿muchos?

—Sí, bastantes. Lo que pasa es que yo valoro la regularidad de todos ellos más que triunfos espaciados. Mal, no he estado en ninguna parte, y triunfos a destacar, por señalar alguno, te diré que los de Ortigosa del Monte y Olmedo. Pero estoy contento de mi manera de comportarme y del rendimiento de mis caballos.

—Caballos buenos que a lo mejor luego son vendidos al mejor postor.

—Pues te equivocas. Estoy dispuesto a mantener integra mi actual cuadra de caballos, e incluso a aumentarla.

—Ni mujeres, ni tabaco, ni

vino. ¿O sí?

—Hombre, Pablo. Me preguntas cosas que casi ofenden. Soy soltero y sin compromiso, joven y con ganas de vivir. Lo justo y lógico en cuanto a mujeres. Fumo, como lo haces tú y tantos otros. Y de vino, también lo natural, pero sin excesos. Todo en su punto medio. Hay que gozar de la vida, pero sin pasarse. Te puedo asegurar que de vicios nada de nada. Como te digo, sólo pequeños vicios, como el tabaco, nada más.

—¿Y a qué estás dispuesto en 1987?

—Pues a todo lo que represente situarme arriba del escalafón. Me veo fuerte y con ganas, y a nada que la suerte me acompañe, estaré en el lugar que me corresponde y que creo merecer. Voy a poner de mi parte experiencia, conocimientos, afición, deseos, voluntad y excelentes caballos. Verás cómo en 1987, «El Rubio» ocupa un lugar preferente y destacado. Que así sea.

### Ultimado el II Ciclo Taurino Cultural de la Peña taurina «El Espontáneo»

Tendrá lugar en la Sala de Conferencias de la Caja de Ahorros, del 27 al 31 del presente mes de octubre

Ya está ultimado el II Ciclo Taurino-Cultural de la Peña taurina segoviana «El Espontáneo». Se desarrollará del 27 al 31 del presente mes de octubre en la Sala de Conferencias de la Caja de Ahorros. El programa es el siguiente: Día 27, lunes, Enrique Martín Arranz en su faceta de torero-ganadero de bravo-empresario taurino y apoderado de toreros, quien vendrá a Segovia acompañado de su poderdante José Miguel Arroyo «Joselito». Ambos mantendrán el coloquio correspondiente a la conferencia a cargo de Martín Arranz.

El martes, día 28, intervendrá el ganadero de bravo salmantino, Antonio Pérez Tabernero. El miércoles lo hará Andrés Hernández. El jueves, día 30, el senador Juan Antonio Arévalo. Y cerrará el ciclo, el crítico taurino de la cadena SER, Manuel Molés.

## COLUMNA CRÍTICA

Una aficionada segoviana me dice de palabra que está de acuerdo con mi comentario sobre la profusión de festivales taurinos que se dan en toda España, y que atentan contra los principios de la Fiesta, por no cumplir en su mayoría los conceptos reglamentarios por una parte, y por otra, por sustentar un sistema que no conviene en absoluto a los aficionados. Esta modalidad, ha entrado de lleno en el mundo de la picaresca y urge una rápida y eficaz reestructuración. Y, abundando en el criterio de la guapa aficionada, ésta me censura el que me mostrara blando en el comentario o crítica hacia el diestro madrileño Antonio Chanel «Antoñete», con ocasión de su actuación en el tradicional festival APADEFIM.

También de acuerdo, pero en este particular festejo, hay que considerar la aportación casi desinteresada de los artistas, y digo casi, porque perciben exclusivamente los gastos y nada más. Por ese loable motivo, hay que condescender. A este festival, vienen las figuras y lo hacen con un sentido estricto de humanidad, sabiendo que se trata de uno de los escasos festivales que cumplen la función vital para lo que fueron creados. Efectivamente, «Antoñete» no pudo vencer las dificultades que le planteó el novillo de Sonsoles Abolín de Hernando, pero el torero madrileño toreaba una de las primeras funciones de la temporada, tras su retirada como torero en activo, para ser más exactos, como matador de toros.

Alicia —descubro tu nombre—, pero no importa, me supongo. Eres una buena aficionada a la fiesta de toros, y entiendes bastante del asunto. Lo sé, me consta. Te filjas en los detalles, como éste de mi comentario sobre los mal llamados festivales taurinos, auténtica plaga que ensombrece el panorama taurino nacional. Y podría ser al contrario. Muchos festivales, si, pero cumpliendo las reglamentarias funciones benéficas. Claro que entonces, serían los propios diestros, especialmente los matadores de toros, veteranos o con escaso caché, los que se negarían a actuar únicamente por los gastos. ¿Verdad que está claro?

ESCRIBE:

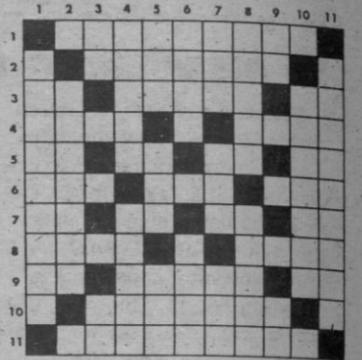
PABLO PASTOR

ROLDAN EL TEMERARIO®

Dan Barry



CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Presidente de los EE.UU. 2: Dolmen sencillo formado por tres grandes piedras. 3: Al revés, repetido y familiar, sirvienta. Al revés, utilizase. Pronombre personal. 4: Determine las dimensiones de una cosa. Tegumento extendido por todo el cuerpo del animal. 4: Partícula inseparable privativa o negativa. Nota musical. Entrega. Conjunción copulativa. 5: Antiguo enclave portugués en la India. Catedral. Al revés, plural de letra. 7: Antigua ciudad sumeria. Nombre de letra. Negación. Terminación de infinitivo. 8: Al revés, denotais alegría. Conjunto de personas reunidas para cantar o celebrar una cosa. 9: Interjección poco usual con que se llama al perro. Escudriñar. Carta de la baraja. 10: Suceder. 11: Nunca oídos.

**VERTICALES:** 1: Puerto de Chipre. 2: Galanteador audaz y pendenciero. 3: Conjunción latina. Partícula inseparable privativa o negativa. 4: Someter un manjar crudo a la acción del aceite o grasa hirviendo. Barrena de boca cónica que se usa con la máquina de taladrar. 5: Letra del alfabeto griego (Pi). Demostrativo. Letra del alfabeto griego. 6: Al revés, sirve. Recorred con la vista lo escrito. 7: Al revés, título de dignidad inglés. Dáviva. Al revés, terminación de diminutivo (femenino). 8: Monumento funerario de la India. Al revés, tozudo. 9: Vocal repetida. Letra del alfabeto griego. 10: Moviera. 11: Que tiene riesgo o puede ocasionar daño.

SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1: Jefferson. 2: Trillo. 3: at. esasU. Me. 4: Med. Piel. 5: An. R. Da. Ni. 6: Goa. Seo. seg. 7: Be. No. Ar. 8: sief. Coro. 9: To. Otear. As. 10: Acaecer. 11: Inauditos.

**VERTICALES:** 1: Farnagusta. 2: Tenorio. 3: Et. An. 4: Feir. Bro-ca. 5: Fis. Ese. Tau. 6: elav. Leed. 7: ns. Don. acl. 8: ocret. 9: OO. Ro. 10: Meneara. 11: Pelligroso.

PROBLEMA DE AJEDREZ



**BLANCAS** Por HARRY SMITH  
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?  
**SOLUCION:**  
1. D x D.  
2. T8A mate.  
Juegan negras

## Jacqueline Picasso donó sesenta y una obras a España

La viuda de Pablo Picasso, Jacqueline Roque, de 60 años, que, como ya informamos, fue encontrada muerta ayer en su residencia de Notre-Dame-de-Vie, manifestó a autoridades españolas y francesas su voluntad de ceder al Museo Español de Arte Contemporáneo las 61 obras de la muestra que será inaugurada el 25 de octubre en este museo, según sugirieron fuentes francesas y confirmaron fuentes españolas.

### Tormentas

## El agua caída en Granada provocó tres muertes

Madrid.— Las tormentas en el sur de España provocaron en las últimas horas tres muertes en Granada y tres heridos en Málaga, mientras que en Murcia las fuertes lluvias motivaron la vuelta ayer tarde del estado de prealerta.

La predicción del tiempo para mañana, informó el Instituto Nacional de Meteorología, anuncia mejoría, aunque se esperan precipitaciones fuertes en Aragón, Cataluña, Valencia y Murcia.

Los equipos de rescate que trabajan en Granada encontraron a última hora de ayer tarde los cuerpos de Joaquín Nocete Fernández, de 61 años, y Juan Villa Jerónimo, de 55, que habían sido arrastrados por el agua en la localidad de Salobreña.

Los fallecidos viajaban en coche con otros tres ocupantes que consiguieron salir del vehículo sin daños.

También un ciudadano belga, Jean Pierre Guisard, murió en Motril (Granada) cuando intentaba sacar su coche en el momento que caía una fuerte tromba de agua.

### Según denuncia el SPPU

## Por la falta de un teléfono o transmisor no pudo evitarse el atentado contra el Ministerio de Defensa

Barcelona.— El Sindicato Profesional de Policía Uniformada (SPPU) exigirá responsabilidades al jefe superior de Policía de Barcelona, Agustín Linares, por la muerte del policía Angel del Pozo en el atentado de anteanoche en Barcelona.

Los dirigentes de este sindicato, que ofrecieron ayer una rueda de prensa en Barcelona, consideran que la Policía barcelonesa no adoptó las medidas necesarias en previsión de un posible atentado «cuando ya se sabía que podría ocurrir».

En este sentido, el SPPU precisó que «ni siquiera se hizo un cambio del sistema de relevo en los puestos de vigilancia, lo que constituye un descuido de las más elementales normas de seguridad que hay que tomar en circunstancias como éstas».

Los dirigentes del SPPU, que pedirán al titular de Interior, José Barrionuevo, un endurecimiento de la Ley Antiterrorista, sostienen que los Servicios de Información de la Policía «no funcionan, y la prueba está en el error cometido al difundir una fotografía de una persona que nada tiene que ver con el terrorismo».

También criticaron la insuficiencia de los medios con que cuenta actualmente la Policía española, «que están —en opinión del SPPU— muy por debajo de los que tienen a su alcance hoy las empresas privadas».

A propósito de esta cuestión, el secretario general del SPPU, Javier Tirado, refirió el hecho de que un policía tuvo ocasión de observar en Madrid cómo los miembros de ETA militar preparaban el atentado al Ministerio de Defensa sin que pudiera, por la falta de un teléfono o de un transmisor, comunicarlo a sus superiores.

### DOS PRESUNTAS «ETARRAS» CON LA MISMA FOTO

Madrid.— El Ministerio del Interior ha cometido un error en

la identificación de una presunta miembro del «comando España» de la organización terrorista ETA militar. La imagen de la presunta miembro del «comando España» María del Rosario Delgado Irujo aparece en la ficha de identificación de la también supuesta «etarra» María Belén González Peñalva.

### FRANCIA ENTREGA OTRO PRESUNTO «ETARRA»

Madrid.— Agustín Azcárate Inchaurredo, presunto integrante de ETA militar expulsado ayer de Francia y entregado a la Policía española, ha sido trasladado a Madrid, donde será interrogado en la Brigada Central de Información (Antiterrorista), informaron fuentes policiales. Sobre él pesa acusaciones por ocho asesinatos.

### Según Filali

## España desbloqueará la política mediterránea

Madrid.— España levantará su veto a la política mediterránea de la Comunidad Europea (CE), que ha impedido hasta ahora la aprobación de varios paquetes de medidas que representan ventajas comerciales, especialmente para productos agrícolas, y en proyectos de desarrollo para todos los países de la cuenca mediterránea, excepto Libia y Albania.

Este anuncio fue hecho en Madrid por el ministro de Asuntos Exteriores marroquí, Abdelatif Filali.

El desbloqueo español a la política mediterránea de la CE permitirá a los «doce» compensar a los países citados de los perjuicios que les ha podido causar el ingreso en el club europeo de Portugal y España.

# SUCESOS

## LA SUSTRACCION DE BILLETES EN LA FNMT PODRIA SUPERAR LOS 100 MILLONES DE PESETAS

Madrid.— La sustracción de billetes de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre podría superar los cien millones de pesetas, según informaron a «Diario 16» fuentes solventes. Seis funcionarios han sido apartados del servicio por la dirección de la fábrica.

Al conocer los hechos, el director de la fábrica, César Ramírez, puso su cargo a disposición del ministro de Economía, Carlos Solchaga, quien le ratificó en su puesto.

Al parecer, la sustracción se descubrió cuando en una «redada» de la Policía por Ibiza se detuvo a Soledad Corredora Andaluz, que según la Dirección General de Policía «mantenía relaciones amorosas» con Vicente López Fernández, principal implicado en el robo de billetes y que permanece detenido junto a su esposa.

La Policía descubrió que Soledad Corredora tenía en su poder 52 billetes de 5.000 pesetas con numeración correlativa, lo que hizo suponer que se trataba de una falsificación. Realizadas las investigaciones se pudo comprobar que el dinero correspondía a una fabricación que debía haber sido destruida por los funcionarios de la Fábrica de Moneda.

La detenida explicó el origen del dinero, tras lo que fueron detenidos en Madrid Vicente López Fernández y su mujer Julia Esther Ciscar del Castillo. Soledad mantenía relaciones amorosas con el funcionario de la Fábrica de la Moneda desde el pasado mes de julio.

Vicente López era el responsable del negociado de inutilización de billetes deteriorados y la Policía le acusa de sustracción continuada de billetes que debían haber sido destruidos. Estos billetes eran «arreglados» y puestos en circulación. El funcionario llegó a adquirir con ese dinero una vivienda y un chalet en Madrid, así como un coche de lujo. Igualmente había entregado cuatro millones de pesetas a su amiga Soledad, a la que conoció el pasado mes de julio.

Al detenido le han sido intervenidos tres millones de pesetas, preparados para ser puestos en circulación, así como otros 28 millones en billetes de 5.000, 2.000 y 1.000 pesetas. Estos últimos estaban listos para la manipulación en la que se le borraba el sello de «anulado» con que la Fábrica señala los billetes defectuosos.

La Policía cree que el importe del robo supera los 80 millones de pesetas, mientras que en medios cercanos a la Fábrica se cree que la cantidad podría superar los 100 millones de pesetas.

Un total de seis personas han sido separadas cauteramente de su trabajo en la Fábrica de Moneda, aunque no tienen responsabilidad en la sustracción.

## TRES INDIVIDUOS ARMADOS ROBAN JOYAS VALORADAS EN 40 MILLONES

Madrid.— Tres individuos atracaron ayer por la tarde una joyería de la calle de Narvéez de Madrid y se llevaron joyas valoradas en unos 40 millones de pesetas, informa la Jefatura Superior de Policía.

Los tres asaltantes amenazaron a los empleados con una pistola y una navaja y tras encerrarlos en una de las habitaciones del establecimiento, situado en el número 23 de la citada calle, se apoderaron del botín.—Efe

## FERROL: ROBAN JOYAS DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES

Ferrol.— Las joyas de oro donadas a la Virgen de los Dolores de Ferrol fueron robadas en el domicilio del que fue Prioste Titular de la Cofradía, Demetrio Casares.

El robo, del que hoy se tuvo noticia, pudo haberse producido hace varios días, y el botín fueron brazaletes, sortijas, collares, y pulseras, todos de oro, ya que los ladrones dejaron en su lugar las joyas de plata. Demetrio Casares, había fallecido hace dos años y actualmente llevaba la organización de la Cofradía de la Virgen de los Dolores su hijo Tito Casares, quien denunció el robo a la Policía.

Según el encargado de la Cofradía, las joyas provenían de donaciones a la Virgen y algunas de ellas habían sido ofrecidas en épocas anteriores a la guerra civil española.

Los autores del robo forzaron la puerta de entrada de la casa y rompieron los armarios y cajones en los que se guardaban habitualmente estas joyas.

La Virgen de los Dolores, Patrona del comercio local, se venera en la iglesia del mismo nombre, situada en la plaza del Amboage, y su imagen sale anualmente, adornada con todas sus joyas, en la procesión del Viernes Santo.—Efe

## UN PROFESOR, ACUSADO DE ESTUPRO CON NIÑAS DEFICIENTES MENTALES

Vigo.— Onésimo Juncos Rebadán, de 36 años, profesor del Centro de Educación Especial San Francisco en San Andrés (Vigo), ha ingresado en prisión acusado de un presunto delito de estupro repetido en niñas deficientes mentales, según fuentes del Gobierno Civil.

Las investigaciones policiales comenzaron a raíz del fallecimiento, por paro cardíaco de una niña de 12 años que, según la autopsia, se comprobó que había sido violada. Según la Policía al menos ocho niñas han sido objeto de abusos, sodomías y violaciones.

# NUEVA EMISION AÑO 1986 Viernes 24 de Octubre



Fechas de amortización  
23 de Octubre de 1987 (364 días)  
22 de Abril de 1988 (546 días)

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 21 de Octubre.

El pago se hará el viernes 24 de Octubre hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquel cumpla los horarios y días indicados (una hora antes en Canarias).

El valor mínimo de un Pagare es de 500.000

ptas., pero se adquiere por una cantidad apreciablemente menor porque los intereses se descuentan en el momento de la compra.

En la emisión del 10-10-86 el tipo de interés medio ponderado fue:

A 12 meses: 6,519%. A 18 meses: 7,739%

### Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.

## Israel atacará a los terroristas donde los encuentre

Jerusalén.— El ministro israelí de Defensa, Isaac Rabin, amenazó hoy con atacar a los terroristas dentro y fuera de Israel, tras el atentado del miércoles en Jerusalén que costó la vida a una persona e hirió a cerca de setenta y cuya responsabilidad se atribuyó en El Cairo la OLP.

Rabin senalo que Israel «seguirá atacando a los terroristas que viven entre nosotros, y también a los que están lejos», en lo que observadores locales apuntan como una velada amenaza a Bagdad, que se encuentra a 300 kilómetros del territorio israelí.

El comunicado en el que la Organización de Liberación de Palestina (OLP) se declaraba autora del atentado, se hacía referencia a que la acción se realizaba conforme a una decisión adoptada por la dirección palestina en su última reunión, que se celebró en la capital iraquí.

Según el portavoz militar palestino «esta operación heroica constituye una confirmación de la decisión adoptada por la dirección de la OLP en el transcurso de su última reunión, y que persigue continuar la lucha armada para combatir el cáncer sionista y colonialista que padece el conjunto de nuestros territorios palestinos».

### Bangladesh

## Gana Ershad y hay protesta nacional

Nueva Delhi.— Mientras el actual presidente de Bangladesh, general Hussain Mohamed Ershad, se proclamaba vencedor de las elecciones presidenciales efectuadas ayer, la oposición ha llamado hoy a un «día de protesta» contra el acto comicial.

Los últimos resultados arrojan 5.068.859 votos para Ershad en tanto el líder religioso Mulana Mohamed Ullah obtuvo apenas 297.391.

### EE. UU.

## Recortado el capítulo de ayuda exterior económica y militar del presupuesto federal para 1987

Washington.—El presupuesto federal 1987 de los Estados Unidos que el Congreso enviará probablemente hoy a la Casa Blanca para su promulgación tiene un recorte en el capítulo de ayuda exterior económica y militar.

La ayuda exterior, económica y militar, fue reducida en 1.150 millones respecto a 1986. Las dos cámaras aprobaron un total de 13.370 con destino a la cooperación a 38 naciones y organismos multilaterales.

Dentro del proyecto presupuestario se incluyen los cien millones de dólares ya aprobados por las dos cámaras para

los «contras» nicaragüenses.

La Administración será la encargada de hacer las asignaciones para la ayuda exterior a los países latinoamericanos y España.

El Senado y la Cámara de Representantes aprobaron ayer en una conferencia conjunta el presupuesto para 1987 por un total de 560.000 millones de dólares, de los cuales 291.800 corresponden a la defensa.

La Administración norteamericana, técnicamente se quedó

sin recursos a partir del 11 de octubre.

El plazo para que el Congreso apruebe en sus dos cámaras el proyecto de gastos federales concluyó a la medianoche de ayer miércoles.

En una carrera contra el reloj las dos cámaras sancionaron ayer el capítulo presupuestario de la defensa. Se otorgará al Pentágono 10.000 millones menos que en 1986 y 20.000 menos de los que solicitó el presidente Ronald Reagan para 1987.

## Cancilleres y economistas analizan la crítica situación de Latinoamérica

Lima.— Los esfuerzos de América Latina para encaminarse hacia su reivindicación económica proseguirán hoy en Lima, al iniciarse la etapa ministerial de la XII reunión ordinaria del Consejo del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), cuya fase técnica culminó ayer.

La situación económica de la región es «realmente dramática», de acuerdo con las cifras expuestas por la secretaria permanente del SELA, que señaló que el crecimiento regional llegó a menos del uno por ciento en 1985 y que el incremento per cápita sigue deteriorándose, ha-

biendo descendido en un 10 por ciento respecto al año pasado.

Tras la etapa técnica, celebrada desde el pasado lunes en la capital peruana, hoy, y mañana, día de la clausura de la cita, los cancilleres y responsables del área económica de los 26 países miembros estudiarán, para su aprobación, los proyectos de decisión elaborados por las comisiones durante la primera fase.

La reunión ministerial fue inaugurada a las once de la mañana (16,00 gmt) por el presidente de Perú, Alan García, con el discurso de apertura, en el centro de convenciones de un céntrico hotel de Lima.

## PANORAMICA

**FRANCIA:** El gran protagonista de la primera jornada de prêt-à-porter ha sido en París el fantasma terrorista, presente en cada una de las entradas y salidas al recinto artístico donde periodistas y compradores especializados se dan cita cada temporada.

**CORCEGA:** Dos atentados con explosivos fueron perpetrados esta madrugada en Ajaccio, capital de esta isla mediterránea francesa, informaron fuentes de la Policía. Los artefactos fueron colocados en una tienda de de-

portes y en una oficina de telecomunicaciones, en pleno centro de la ciudad, siendo los daños bastante importantes.

**IRAN:** El comando de las Fuerzas Armadas iraníes anunció que sus fuerzas aéreas atacaron ayer distintos blancos en la capital iraquí y que «han producido enormes pérdidas al enemigo». Según una emisión de la radio nacional iraní, captada aquí, la acción de Teherán se ha tomado «en represalia por el ataque a un avión de pasajeros iraní por la aviación iraquí».



## CON MERCEDES USTED TIENE TODAS LAS DE GANAR

### Mercedes-Benz de 850 a 1800 kgs.

La versión que usted necesite (más de 160, en cuatro modelos básicos).

Con todas las ventajas. Capacidad hasta 10 m<sup>3</sup>.

Potencia para elegir: 58 CV. y 72 CV.

Dos distancias entre ejes.

Y la carrocería, como usted la desee. Con un transporte ligero Mercedes,

usted tiene todas las de ganar.

En Técnica, lo más avanzado.

En Servicio, lo más completo.

Asistencia Integral Mercedes.

Garantía Internacional de 1 año

sin límite de kilómetros, y 2 años

ó 200.000 kms. para el motor,

cambio, transmisión y eje

propulsor.

Ahora, es tiempo de Mercedes.

Consulte a su Concesionario. Tiene

para usted muy favorables

condiciones de financiación y

valoración de su actual vehículo.

Danis-Benton & Bowles



## Mercedes-Benz

En servicio, tan buenos como en técnica.

1976 1986



FORD ESPAÑA

# Le invitamos a celebrarlo

## Ford regala un Ford cada día.

¡Como lo ve! Ford sortea diariamente un Fiesta Hit de 957 c.c., o su valor en dinero: 905.800 ptas.\* entre todos los compradores de automóviles Ford que hayan sido matriculados antes del 15 de Noviembre.

\*Según tarifa de precios vigente 23-9-86.

## Ford le lleva a dar la vuelta al mundo.

Venga entre el 16 y el 26 de este mes. Y además de jugar a ser "Campeón de conductores" y llevarse un regalo seguro (gafas, relojes, linternas, bolsas...), entrará en el sorteo de una inolvidable Vuelta al mundo. Para dos personas.

## Ahórrese más del 40% en la financiación de su nuevo Ford.

Ford Credit le ofrece un ahorro de más del 40% sobre la tarifa general de recargo anual en la financiación de su nuevo Ford, desde sólo un 10% de entrada y hasta 4 años para ir pagando con toda tranquilidad.

No se lo pierda. ¡Matricule su Ford antes del 15 de Noviembre.

## Y muchas sorpresas más.

Y traiga a sus hijos. Porque a todos los niños que cumplan 10 años entre el 16 y el 26 de este mes, les espera un Regalo Sorpresa.



**Su Concesionario Ford le espera para celebrarlo.**

Diseño y Calidad

# SEGOVIA DEPORTE

## BALONCESTO

### 711 ENCUENTROS DIRIGIERON LOS ARBITROS SEGOVIANOS

Jesuitinas Caja jugará un cuadrangular en Zaragoza

#### ARBITROS

En el Colegio Provincial de Arbitros de baloncesto de Segovia hay colegiados 75, contando entre ellos con las filiales que radican en Cuéllar, Cantalejo, Cantimpalos y Nava de la Asunción. Sin embargo la situación real a la hora de llevar a efecto la designación de un encuentro, continúa siendo deficitaria. Ello es debido a que muchos de éstos colegiados son jugadores as, entrenadores, delegados de equipo, etc.

Pese a ello, y es digno de destacar, los árbitros segovianos dirigieron en la pasada temporada un alto número de encuentros: 711. Lean:

Primera División Nacional masculina: 30 partidos.

Segunda División Nacional masculina: 10.

Primera División «B» femenina: 10.

Tercera División Nacional: 41.

Segunda División femenina: 8 Senior provincial: 95. Junior provincial: 4.

Juvenil: 98.

Cadetes: 50.

Infantiles: 124.

Alevines: 66.

Trofeo Ayuntamiento: 95.

Trofeo Verano Colg. Arb.: 41

Amistosos: 15.

#### LAS TARIFAS

Ya que estamos dentro del tema arbitral también les damos a conocer las tarifas vigentes para la temporada 86/87. Es decir, lo que cobrarán los colegiados por dirigir encuentros. Estas son:



Jesuitinas Caja a Zaragoza

	FEDERADOS							SENCILLO			
	Arb. Pral.	Arb. Aux.	Anot.	Crono.	30''	Fondo	TOTAL	Arb.	Anot.	Fondo	TOTAL
2ª DIVISION Masculina.	2.850	2.850	800	800	800	700	8.800				
1ª DIVISION Femenina. "B"	2.500	2.500	700	700	700	500	7.600				
3ª DIVISION Masculina.	1.830	1.830	780	780	780	640	5.860				
2ª DIVISION Femenina.	1.310	1.310	545	545		468	4.178				
SENIOR Masculino.	730	730	405			465	2.330	875	485	560	1.920
SENIOR Femenino.	620	620	325			325	1.890	745	390	390	1.525
JUNIOR Masculino	620	620	325			325	1.890	745	390	390	1.525
JUNIOR Femenino	485	485	270			160	1.400	580	325	195	1.100
JUVENIL Masculino											
JUVENIL Femenino											
CADETE Masculino	430	430	215			115	1.190	515	260	140	915
CADETE Femenino	350	350	160			115	975	420	190	140	750
INFANTIL Masculino y Femenino.	215	215	110			110	650	260	130	135	525
ALEVINES											

Los desplazamientos se abonarán a DIECISEIS PESETAS Km. y una dieta de bolsillo de MIL PESETAS para cada uno de los miembros del equipo arbitral desplazado.

#### A ZARAGOZA

Si las cosas no se «tuercen» a última hora, Jesuitinas Caja va

a acudir a Zaragoza donde tomará parte en un torneo cuadrangular que organiza el Real Zaragoza, equipo de la Primera

«B» femenina. Junto a las segovianas también estarán dos equipos catalanes. El torneo es interesante por cuanto se cele-

bra a las puertas del mismo comienzo de la competición oficial. Y Jesuitinas, por obvias razones económicas, no ha podido llevar a efecto la pre temporada que les hubiera sido necesaria.

#### ¿LÍO?

Me limito a decir y contar. El «caso» del jugador Egido parece que no va a terminar nunca. Ahora el Cetipsa Cantalejo pretende ficharle sin haber obtenido el jugador la libertad del JPM, al que perteneció cinco años. Egido firmó por el Claret, de la

Liga Provincial para lo que no necesitaba autorización del JPM y así lo recoge el Reglamento. Mas, y al pretender ahora utilizar el «trampolín» Claret a fin de eludir pagar la retribución económica que también señala el Reglamento en el supuesto de que el jugador pueda acceder a un club de mayor o igual categoría, la Federación Provincial se ha dirigido a la Española a fin de pedir aclaración sobre si lo que se pretende está dentro de la legalidad o no. Mientras tanto la ficha no se diligencia.

J.M.  
Foto: Antonio

Dentro de la División de Honor del fútbol sala se juega el próximo domingo en Segovia el encuentro Prodiecu Caja-Rueda Ponferrada.

El equipo de León ascendió a esta categoría en la campaña actual, junto con Alerta, de Santander y su caminar por la competición es, hasta el momento, negativo. Los tres encuentros los ha perdido: 3-4, ante el Toledo; 5-2, contra el Sercoex, y 0-6, jugando el pasado domingo frente a Interviu.

Por todo ello creemos que el triunfo debe quedar en casa y que para Prodiecu no debe suponer tropiezo alguno.

La plantilla del conjunto del Rueda está compuesta por: Porteros: Heriberto y Fonsi. Jugadores de cancha: Tuñón, César, Ferradillo, Toño, Yosu Varela, José Luis, Pomar y Juanjo. Dirige el conjunto por segunda temporada, Luis Raimóndez López.

#### LOS DE CASA

Tras la victoria de Málaga, partido que estuvo a punto de suspenderse por la gran tromba de agua que descargó sobre la capital malagueña, los jugadores que forman en el equipo que dirige Cerezo se han situado en el camino de conseguir salir de una mala clasificación. Ahora se cuenta con toda la plantilla. Angel lo va a tener difícil. Sólo

#### FUTBOL SALA

### EL DOMINGO JUEGA EL RUEDA PONFERRADA EN SEGOVIA

Para Prodiecu Caja será el momento para reivindicarse



El Rueda que viene el domingo

puede poner doce jugadores en acta y tiene catorce. De cualquier forma, y ante el buen resultado que le dieron los que formaron en la cancha malagueña el domingo anterior, pudiera ser que repitiera cinco.

Tiene un calendario interesante a partir de ahora el conjunto segoviano, teniendo al Toledo e Interviu como rivales poco asequibles, y más jugando en su cancha. El próximo domingo en Maristas, a las 12,

pudiera ser que viéramos la primera goleada del torneo favorable al Prodiecu.

#### LA JORNADA DEL DOMINGO

Sercoex-Córdoba F.S.  
Interviu-Toledo F.S.

Prodiecu Caja-Rueda Ponferrada  
Space Cargo-Centro Asturiano  
Alerta F.S.-Torrejón

#### CLASIFICACION ACTUAL

- 1.º Interviu, 6 puntos
- 2.º Toledo F.S., 6
- 3.º Alerta, 4
- 4.º Torrejón, 3
- 5.º Space Cargo, 3
- 6.º Sercoex, 2
- 7.º PRODIECU CAJA, 2
- 8.º Córdoba, 2
- 9.º C. Asturiano, 2
- 10.º Rueda Ponferrada, 0

#### DEBUT

Ya hay otro árbitro segoviano en la División de Honor del sala. Manolo Pérez dirigió el pasado domingo su primer encuentro de esta categoría. Lo hizo en el partido Toledo-Sercoex, venciendo los de casa por 4-2. Manolo mostró cinco tarjetas amarillas y estuvo, eso sí, «ligeramente» nervioso. La verdad es que el partido no era nada fácil y era el primero. Seguro que ya no volverá a suceder.

Por cierto, y ya que hablamos de árbitros, se nos ha comentado que hasta la Federación de Fútbol Sala se han «acercado» algunos colegiados de los que ahora están en el fútbol «11» y que a no tardar mucho pudieran estar dirigiendo encuentros de sala en la Liga Provincial.

J.M.

## FUTBOL

## España perdió por la mínima diferencia (2-1) ante Italia en el partido de ida del Campeonato de Europa Sub'21

El de vuelta se disputará en Valladolid

Roma.—La presión que el equipo italiano ejerció en la segunda parte sirvió para derrotar a España por 2-1 (0-1) en partido de fútbol, ida, correspondiente a la final europea sub-21, disputado anoche en el campo del Flaminio, en Roma, ante unos 23.000 espectadores.

ITALIA: Zenga; Ferri, Baroni, De Napoli, Francini; Cravero, Donadoni, Giannini, Vialli, Matteoli y Mancini (Baldieri, m. 59).

ESPAÑA: Ablanedo; Solana, Andrinúa, Sanchis, Quique, Bustingorri; Eusebio, Roberto, Calderé; Llorente y Pineda (Pardeza, m. 68).

ARBITRO: Dasen Krchnac (Checoslovaquia). Mostró tarjetas amarillas a De Napoli y a Bustingorri.

## GOLES

0-1. Minuto 35: Calderé recibe de Llorente y bate por bajo a Zenga.

1-1. Minuto 49: Donadoni pasa a Vialli, que marca.

2-1. Minuto 77: Giannini, de tiro libre desde 25 metros.

\*\*\*

En los primeros compases, los españoles dominaron gracias a un juego triangular y a la formidable labor de Calderé en el centro del campo, bien secundado por Roberto y Eusebio por ambos lados.

Con esta situación en el campo, a los 35 minutos Eusebio elaboró una jugada en el medio campo que Llorente culminó al colocar un balón a Calderé, que sólo tuvo que amagar para batir a Zenga.

La segunda parte fue otra cosa. Italia dio la sorpresa porque jugó como ninguna escuadra transalpina suele hacer, y menos la absoluta: arriesgar al ataque.

Una falta permitió que Vialli recogiera el rechace de Ablanedo y que marcara el empate italiano, y desde entonces el triángulo Mancini-Francini-Matteoli superó en toda línea al centro del campo español.

A ocho minutos del final Giannini sentenciaba el resultado haciendo inútil la estirada de Ablanedo al saque de una falta desde veinticinco metros y dejaba la eliminatoria en el alero hasta la visita a Valladolid.—Efe

## La selección absoluta empató a 2 frente a Alemania Federal

Hannover.—La selección española consiguió un meritorio empate a dos goles ante Alemania Federal en el partido disputado anoche en Hannover. Un empate merecido y valioso al mismo tiempo para el equipo que dirige Miguel Muñoz de cara a su próximo debut en la Eurocopa 88 de naciones.

España: Zubizarreta; Tomás, Camacho, Gallego, Goicoechea; Víctor, Michel, Francisco, Gordillo; Julio Salinas y Butragueño. En el minuto 28 de la segunda parte, entraron Julio Alberto y Señor por Francisco y Gordillo. En el minuto 37, Uralde sustituyó a Julio Salinas.

RFA: Schumacher; Frontzeck, Kohler, Buchwald, Horster; Berthold, Matthaus, Rhan, Wuttik; Wass y Thon. En el descanso, Augenthaler por Rhan.

La selección española ha realizado un partido tremendamente práctico, conteniendo como ella lo sabe hacer, desde que Muñoz está al frente de la misma en su línea defensiva, y contraatacando con peligro, aunque en este partido las ocasiones de las que disfrutaron los españoles de cara al marco que defendía Schumacher, fueron a decir, bastante escasas, pero las hubo y se aprovecharon, aunque algunas, también se marraron, sobre todo tres bastantes claras que a lo largo del encuentro tuvo Julio Salinas, torpe, pero que mantiene su titularidad en el equipo porque a Muñoz le da buenos resultados, informa Colpisa.

En el minuto 45 llegó el tanto español, como consecuencia de un rápido contraataque. Víctor hace la pared con Butragueño y

el disparo, con la izquierda de éste, flojo, lo desvía un defensor alemán descolocando totalmente a su portero y el balón se cuela hasta el fondo de la red.

La selección alemana, con un tanto en contra, en la segunda parte, puso toda la carne en el asador, corrigiendo errores cometidos en la primera. La horizontalidad de su juego en el primer período se convirtió en verticalidad peligrosa.

A los cinco minutos, Wass pudo establecer el tanto del empate. Como también el debutante en la selección germana, Whalfarth, cuyo disparo en el minuto diez le repelió el larguero de la meta de Zubizarreta. A todo esto, España, que se limita a contener la avalancha teutona, gozó de una clara ocasión en el minuto 14 que no materializó Julio Salinas en un fallo lamentable de bolea cuando lo fácil era marcar. Del posible 0-2 pasamos al empate a 1-1. Porque en la jugada siguiente llevada muy rápida por los alemanes, Wass fusiló por bajo y cruzado a Zubizarreta. A pesar de que España estaba jugando bien, en el minuto 25 del segundo período se adelantó en el marcador Alemania por medio de un remate de cabeza de Rahn, sólo ante Zubizarreta, en uno de los escasos fallos de marcaje de la defensa española. Cuando parecía que el partido se iba a sentenciar con ese tanto, llegó el claro penalty que hizo Kohler a Julio Salinas en el minuto 33. Goicoechea fuerte, como lo suele hacer, logró el empate a dos tantos, definitivo para España, pero no quedó ahí la cosa, porque mientras los alemanes se vinieron un poco abajo fue entonces cuando España contra-golpeó con más peligro.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol sancionó ayer con dos partidos de suspensión

al jugador del Real Madrid Ricardo Gallego por «menospreciar notoriamente la autoridad del árbitro», en el partido de Liga contra el Barcelona. Asimismo acordó suspender por un encuentro a Goicoechea, del Atlético de Bilbao, y a Espinosa, del Spórting, por acumulación de amonestaciones.

TENIS: El español Fernando Léo fue eliminado anoche en dieciséisavos de final del torneo de tenis de Casablanca por el sueco Jorgen Winthal, por el tanteo de 5-7, 6-4 y 6-1.

\*\*\*

El español Emilio Sánchez Vicario, con 1.263 puntos, ocupa el undécimo lugar de la clasificación del Nabisco Gran Prix de tenis, que sigue encabezada por el checo Ivan Lendl, con 4.489 puntos. Sánchez Vicario tiene 253 puntos menos que el ecuatoriano Andrés Gómez y el checo Miloslav Mecir que comparten la octava posición, última plaza que da acceso a la disputa del próximo Masters. Por otra parte hay que destacar que el estadounidense John Mcroe ha remontado del puesto 24 al 18.

\*\*\*

La estadounidense Martina Navratilova permanece en cabeza de la clasificación del circuito femenino de tenis, con 3.150 puntos.

## CON CRITERIO PROPIO

### ¿SE TIRA EL DINERO?

Anualmente —lectores—, se realiza una llamada a los escolares para que acudan y participen en los juegos

que para ellos se organizan. Desde hace años venimos asistiendo a una casi nulidad total de estos juegos. Se ha dicho que la savia nueva del deporte se había «estancado» porque de los juegos escolares no salía nada. Era —lectores—, como tirar el dinero.

Y es que los juegos escolares necesitan de un planteamiento mucho más profundo que el llamar la atención a través de una convocatoria. Quizás fuera más «rentable» dejar un curso en blanco, sentarse en una mesa y «construir» lo que podría ser un nuevo camino para el deporte de base. Se ha demostrado que lo que se hace ahora no lo tiene, en la práctica, ninguna visión de futuro. Porque, quiero creer, que los juegos escolares no se convocan en base a una rutina anual o para cubrir la totalidad de un presupuesto que quedaría «cojo» si esa partida no se gastara. Seguro que no es por ahí. Ahora bien, cualquier inversión que se realice se hace necesario buscar de ella —perdón por la frase—, una rentabilidad. Quiero decir con ello que si los Juegos no tienen una conexión, un después que ofrecer al que participa, todo puede quedar en un «pasar el rato». Pero si los lazos de esa conexión se unen de una forma total, estrecha y amigable con los responsables de las federaciones, se debe lograr que la «cuerda» no se rompa al final de cada curso escolar. Puede que no dé la impresión de haber logrado sólo la mitad.

Ahora, este curso, se habla de una convocatoria de los Juegos para juveniles con intervención de las Federaciones. Es un paso. Pero volvemos a la misma situación de partida si esa convocatoria no se realiza con los «pies en el suelo». Y nuestras noticias son de que los responsables de algunas federaciones no aceptan la «propuesta» que se les hace. Y tienen razón.

J.M.ª

### LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Juana-Cruz Barroso Alvarez

(VDA. DE PROVENCIO)

Ha fallecido en Segovia hoy día 16 de octubre de 1986

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

**SU DESCONSOLADA HIJA, NIEVES; HIJO POLITICO, JOSE-ANTONIO; HERMANA POLITICA, BEATRIZ; SOBRINOS, MARIA FUENCISLA Y FRANCISCO; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 17, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 18, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital de la Misericordia.

# Don Juan Carlos expresó su apoyo a Barcelona'92 «como rey, deportista y español»

Madrid.—El Rey Juan Carlos apoyó «como Rey, como deportista, y español» la candidatura de Barcelona como sede de los Juegos de Verano de la XXV Olimpiada de la Era Moderna, en 1992, en una entrevista emitida por TVE.

Don Juan Carlos manifestó: «Espero que España, y Barcelona para España, se lleve la sede de los Juegos de 1992, y tengamos la suerte, la oportunidad y la posibilidad de organizar esos Juegos que tanto deseamos todos los españoles, desde luego, yo como Rey, como deportista y como español».

Se refirió a que la idea del barón Pierre de Coubertin (fundador de los Juegos de la Era Moderna) era que los JJ.OO. viajaran y fueran de uno a otro país, y añadió: «España es algo a tener en cuenta, seguramente, por los miembros del COI y por mucha gente, ya que España nunca ha tenido la oportunidad de organizar unos Juegos Olímpicos».

El Rey, a pregunta del entrevistador sobre cuál es su deseo, dijo: «Poder verte en esos JJ.OO., poder presidirlos y que España y Barcelona ganen esa posibilidad mañana; que gane el mejor, pero como español, que gane España».

### INTERVENCION DE FELIPE GONZALEZ EN LA PRESENTACION

El presidente del Gobierno de

España, Felipe González, interviene en la presentación del proyecto olímpico de Barcelona a los miembros del Comité Olímpico Internacional, que tendrá lugar en el Palacio de Beaulieu de Lausana.

Felipe González, que ha llegado hoy a Lausana, tendrá una breve intervención en este acto, para reiterar el total apoyo del Gobierno español al proyecto olímpico de Barcelona.

Al igual que las otras cinco ciudades que postulan por la organización de los JJ.OO., de verano de 1992, Barcelona ha dispuesto de una hora para exponer su proyecto y para responder a las preguntas que puedan plantear los miembros del Comité Olímpico.

El sorteo que realizó el pasado sábado en Lausana estableció que Barcelona haya expuesto su proyecto en cuarto lugar —de 11,45 a 12,45—, tras Belgrado, Amsterdam y Brisbane, y precediendo a Birmingham y París.

Tras una breve introducción de Felipe González, que ha reiterado el apoyo gubernamental a la candidatura, habló Pasqual Maravall. Seguidamente, se ha proyectado una película realizada por Leopoldo Romes, sobre el proyecto y la oferta de Barcelona.

Las personas que presentan el proyecto pueden contar con la colaboración de otros seis ase-

sores y técnicos, en el turno de preguntas de los miembros del Comité Olímpico Internacional que, al día siguiente, decidirán en votación secreta las sedes de los Juegos Olímpicos de invierno y verano de 1992.

Otro presidente del Gobierno ha estado presente en la exposición de las ciudades candidatas: el presidente de la República francesa, Jacques Chirac, que presentó en su calidad de alcalde de París, el proyecto de la capital parisina, la principal rival de Barcelona en la lucha por la sede de los JJ.OO., de verano 1992.

### MAÑANA LA VOTACION

En el Palais de Beaulieu, de Lausana, se reúnen mañana los 85 hombres y cuatro mujeres que forman el pleno del Comité Olímpico Internacional (COI) para elegir a la ciudad que ha de albergar los Juegos Olímpicos de Verano de 1992, entre las seis candidatas: Barcelona, París, Amsterdam, Brisbane, Belgrado y Birmingham.

A las nueve de la mañana comenzarán las votaciones. Cada miembro del COI emitirá su voto secreto por medio de papeletas. Juan Antonio Samarach, presidente del COI, quería realizar la votación por medios electrónicos, pero se decidió por el sistema tradicional.

En primer lugar se votará para la elección de los juegos de Invierno, y a continuación para los de Verano. Pero no se dará a conocer la ciudad elegida para albergar los Juegos de Invierno hasta después de votar para los de Verano, con la intención de que la una condicione a la otra. Así la imparcialidad puede ser mayor.

La ciudad elegida para sede de los Juegos Olímpicos será la que consiga la mayoría absoluta, es decir, la mitad más uno de los votos, mayoría que se cifra en 45 votos. En el supuesto, muy probable, de que ninguna ciudad candidata lograra la mayoría absoluta en la primera votación, se sucederían nuevas rondas de votaciones eliminando las menos votadas en cada una de ellas, hasta que una ciudad logre la mayoría absoluta. Es probable que sean necesarias dos o tres votaciones.—Efe

## VELA.—Vuelta a España Estancamiento en la costa portuguesa por la falta de viento

Barco de Seguimiento.—Los cinco barcos que salieron de Puerto Sherry, en Cádiz, para dirigirse hasta Bayona (Pontevedra), en la quinta etapa de la IV Regata Paternina Vuelta a España, se han quedado prácticamente clavados en el mar por la falta de viento.

A partir de la madrugada de ayer, desde el «Banco Atlántico» hasta el «Hola», se han quedado sin viento e inmóviles en el mar frente a las costas portuguesas, echando a perder todo el adelanto conseguido sobre el horario previsto y que era, al paso por el cabo Roca, de unas quince horas.

Precisamente fue en ese punto, por donde se pasó sobre las doce de la noche, donde la lucha entre el «Banco Atlántico» y el «Alicante y Murcia» se recrudeció, con constantes cambios de posiciones según pillara uno u otro mejor racha de viento.

A partir de ese momento, el viento fue apagándose por momentos, por lo que ambos rivales se quedaron con las ganas de continuar con su guerra particular.

En cuanto al resto de los barcos, en el control de cabo Roca, el «CS» y el «Inapa» se encontraban en plena lucha por el tercer puesto y sin que la cosa se decidiera por ninguno.—Efe

## BALONCESTO Hoy, Real Madrid-Juventud, por la Supercopa

Madrid.—El Real Madrid y el Juventud de Badalona disputan hoy (a las 18,45, por TVE-1) en La Coruña, la Supercopa, a partido único. Esta competición enfrenta al campeón de Liga con el de Copa, en este caso el subcampeón, porque la pasada temporada el Real Madrid se alzó con los dos títulos. Real Madrid y Juventud desequilibrarán en el partido de hoy la igualdad que mantienen en la Supercopa, ya que cada equipo ha ganado una edición, los madrileños la primera y los badaloneses la segunda.

# 5.213 PLAZAS ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Próximas convocatorias (exámenes a partir de 1 de febrero de 1987) para los siguientes CUERPOS DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA, con plazas y destinos para TODA ESPAÑA, en Audiencias, Juzgados, etc. (en oficinas) y ejercicios ESCRITOS (ninguno oral):

1. CUERPO NACIONAL DE OFICIALES. 1.436 PLAZAS (653 turno restringido y 783 turno libre). Título BUP o equivalente. Dos ejercicios escritos (ninguno oral): 1.º, Práctico. 2.º, Cuestionario.

2. CUERPO NACIONAL DE AUXILIARES. 1.962 PLAZAS (892 turno restringido y 1.070 turno libre). Título Graduado Escolar o similar. Dos ejercicios: mecanografía-taquiografía y cuestionario.

3. CUERPO NACIONAL DE AGENTES JUDICIALES. 1.815 PLAZAS en turno LIBRE. No se pide ningún título (sólo certificado de escolaridad o equivalente). Dos ejercicios: Cuestionario cultural y diligencias. 2.º, Cuestionario.

Información gratuita y sin compromiso de la oposición que le interese en

## CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23. 28004 MADRID. Velázquez, 24. Teléfonos: (91) 445 92 88 - 445 93 35. (91) 275 34 01

## CARRERAS DE CABALLOS

En poco espacio de tiempo —y dentro de la actual temporada de otoño en La Zarzuela—, los aficionados vuelven a quedar sorprendidos ante la repetición de un nuevo caso de drogas... Y es lógico que se pregunten ¿por qué nada efectivo se hace para evitarlo y por qué el no a una disposición terminante que haga posible la sanción que por los hechos se merezcan los culpables? Castigos al límite más pronunciado y con publicación de nombres respecto a personas complicadas en el caso. En fin, todo lo que sea necesario para que jamás puedan volver a ser positivos otros análisis en el control de drogas, pues sólo así habrá confianza para apostar, ya que es lógico que «enfade» el que se convierta en ganador quien no habría de conseguir el triunfo por su clase y que si lo alcance por «extraordinarias ayudas prestadas». Pero esperemos que así se acuerde, pues ser justos y «no cortos» en las sanciones, más favorecerá a

nuestras carreras de caballos. Nuevo domingo para otra jornada con premio importante: El de S.A.R. EL PRINCIPE DE ASTURIAS. Y ¿por quién deberíamos apostar? Particularmente nos decidimos por TERESA. Para la primera prueba elegimos a OASIS, CORAL. El Premio Las Bidas para DANCING NUNNY, PAISANA. En la tercera, EL BRUJO. Para la cuarta TALA, MINUTO y BELINDA. Y para la que cierra el programa seleccionamos estos cinco caballos, TORDESILLAS, MALIBRAN, BUENAVISTA, FILADELFIA, y ESTRELLA AZUL. Y por esta vez, pensando en un buen aficionado, ofrecemos una QH diferente a la que tenemos por habitual costumbre y así esperamos complacer a nuestro buen amigo Alfonso: 1.ª carrera, 3-9; 2.ª, 1-8; 3.ª, 1; 4.ª, 9-6-10; 5.ª, 8; 6.ª, 8-15-12-14-16. Un total de 60 apuestas, para 1.200 pesetas.

ENRIQUE GARLA

### PRIMERA CARRERA (2.ª C.)

- 1 LA ISLA
- 2 EL ENTREGO
- 3 OASIS
- 4 AMADEUS (5)
- 5 AÑO NUEVO
- 6 EL ENAMORADO
- 7 OJEN
- 8 POLA DE LENA
- 9 CORAL
- 10 WINDY MORNING

### PREMIO RECHERCHE 2.100 Metros

- |         |                  |
|---------|------------------|
| 58 Kgs. | F. González      |
| 56      | Cañizo           |
| 56      | Medina           |
| 54      | J.C. Fernández R |
| 54      | M.A. Avila       |
| 54      | F. Martín        |
| 54      | Gelabert         |
| 54      | C. Carrasco      |
| 52-53   | Carudel          |
| 52      | R. Jiménez       |

### SEGUNDA CARRERA (2.ª C.) (Potrancas)

- 1 DANCING NUNNY (GB)
- 2 PATTY FAIR (IRE)
- 3 STAR OF MING (GB)
- 4 DAMA BLANCA
- 5 DIUCA
- 6 GRAZALEMA (2)
- 7 NIEBLA
- 8 PAISANA
- 9 SEMPRE AVANTI
- 10 WALESKA
- 11 PAJARA (IRE)
- 12 ROSEE DE LOIRE (FR)
- 13 CENIA (FR)
- 14 ANDREAS
- 15 DAHOMEY
- 16 DOÑA BOTILDA
- 17 MENDI BEA

### PREMIO LAS BRIDAS 1.200 Metros

- |         |                  |
|---------|------------------|
| 56 Kgs. | Mongelluzzo      |
| 56      | C. Carrasco      |
| 56      | M.A. Avila       |
| 55      | Villarroel       |
| 55      | F. Rodríguez     |
| 55      | J.C. Fernández R |
| 55      | J.P. Avial       |
| 55      | Gelabert         |
| 55      | P. García        |
| 55      | R. Martín V.     |
| 54      | F. Martín        |
| 54      | Medina           |
| 54      | Cañizo           |
| 52      | D. Martínez      |
| 52-53,5 | A. Carrasco      |
| 52      | F. Santana       |
| 52      | Espinosa         |

### TERCERA CARRERA (2.ª C.)

- 1 EL BRUJO
- 2 LORD OWEN (IRE)
- 3 ALARAZ (5)
- 4 JAZZ PRINCESS (GB)
- 5 TAILGA
- 6 SANSE
- 7 AETHALIS (FR)
- 8 PARTENAIRE (CHI)
- 9 PHAROLA (FR)

### PREMIO REAL MADRID C.F. 2.200 Metros

- |         |                  |
|---------|------------------|
| 60 Kgs. | Gelabert         |
| 59      | F. Rodríguez     |
| 57      | P. García        |
| 57      | Medina (b. azul) |
| 56      | F. Martín        |
| 55      | F. González      |
| 54      | J.C. Fernández R |
| 52      | Parrado          |
| 52-53   | Carudel          |

### CUARTA CARRERA PREMIO HENARES (Handicap desdoblado. Primera parte)

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1.500 Metros |                  |
| 60 Kgs.      | Cañizo           |
| 58           | M.A. Avila       |
| 58-56        | R. Martín V.     |
| 55           | F. Rodríguez     |
| 55           | M. Hernández     |
| 54           | Carudel          |
| 53           | F. González      |
| 52-49        | Parrado          |
| 51-51,5      | Mongelluzzo      |
| 50           | R.B. González    |
| 50           | F. Santana       |
| 50-51        | Gelabert         |
| 48           | B. Moreno        |
| 48           | D. Martínez      |
| 48           | J.M. Sánchez Ch. |
| 47           | Piera            |
| 46           | J.L. Martínez    |
| 45           | Espinosa         |
| 45-44        | Gutiérrez        |
| 44           | Casillas         |

### QUINTA CARRERA (Grupo I)

- 1 BLACK AND RED (IRE)
- 2 CHIKAWA (FR)
- 3 FANFAN LA MUSIQUE (FR)
- 4 MILLONARIO (IRE)
- 5 PERSING (FR)
- 6 VICTORY
- 7 VOGEL (FR)
- 8 TERESA

### PREMIO S. A. R. EL PRINCIPE DE ASTURIAS 1.600 Metros

- |         |              |
|---------|--------------|
| 55 Kgs. | Medina       |
| 55      | Cañizo       |
| 55      | A. Carrasco  |
| 55      | P. García    |
| 55      | Gelabert     |
| 55      | C. Carrasco  |
| 55      | R. Martín V. |
| 53      | Carudel      |

### SEXTA CARRERA

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1.500 Metros |                |
| 60-58 Kgs.   | R. Martín V.   |
| 60           | J.L. Balcones  |
| 59           | A. Carrasco    |
| 58-55        | J.L. Martínez  |
| 57           | Medina         |
| 55           | F. Rodríguez   |
| 55           | Jq. Martínez   |
| 55           | Mongelluzzo    |
| 55           | C. Carrasco    |
| 54           | M.A. Avila     |
| 52           | J.C. Fernández |
| 51-51,5      | F. González    |
| 51-49,5      | F. Santana     |
| 50           | D. Martínez    |
| 50           | Espinosa       |
| 48           | B. Moreno      |
| 48           | M. Hernández   |
| 47-50        | F. Martín      |
| 45-44        | Gutiérrez      |
| 45-47        | R.B. González  |

(2) Dificil en la salida. (5) Correrá con anteojeras.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

PISO amueblado junto Plaza Mayor. Económico. Razón: Cervantes, 3 (tienda).

NECESITO local de 100 a 200 m<sup>2</sup>. zona céntrica, en alquiler. Teléfono 428761 (horas oficina).

SE ALQUILA plaza de garaje. Estacionamiento de autobuses. 435579.

ALQUILO piso amueblado, exterior, garaje. Teléfono 420685.

ALQUILO piso. Tres dormitorios, estar, cocina, baño, con calefacción. Teléfono 420249.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

LLANCASA: Piso, locales, traspasos, nave, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

## ENSEÑANZA

OPOSICIONES al Cuerpo Especial de Gestión de Hacienda (subinspectores). Inmediato comienzo de grupos partiendo de cero. Más información teléfono 429995 (de 8 a 10 tardes).

LICENCIADO y profesor de EGB: Si estás interesado en un puesto en la enseñanza estatal, Agregados, F.P. y E.G.B. Próxima convocatoria. Preparación a distancia personalizada. Óptimos resultados. Información, llamar por teléfono o escribir a: CEN, Centro de Estudios Académicos, Goya, 34. Apartado 4.104. Teléfono (91) 2672417. 28001 Madrid.

## GANADOS

FINCA El Rancho, de Torrecaballeros, vende 200 conejas, 30 machos, 400 jaulas, 1.000 gallinas ponedoras y sus jaulas. Teléfono 401060.

SE VENDEN 500 ovejas merinas. Ceferino Gómez Gómez. Teléfono 421803.

SE VENDEN o arriendan 150 ovejas. Prádena, teléfono 75.

VENDO 200 conejas y regalo las jaulas. Informa: Sr. Sancho. Teléfono 91-4797709.

## TRABAJO

QUIERE formarse en empresa joven. Necesitamos crear profesionales de venta. Mayores 25 años. Sr. Tello. Teléfono 471056.

NECESITO empleada de hogar externa. Teléfono 427207.

COCINEROS con experiencia, se necesitan, para importante empresa del ramo. Sueldo a convenir. Información: Gestoría La Social. Teléfono 432412.

NECESITAMOS personas con organización. No venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Escribir datos, teléfono: Apartado Correos 10.002. 28.080 Madrid.

CHICA fija, gustando cocina. Abonaremos viajes y conferencias a Madrid. 91/2077299.

NECESITO chica para Madrid, hay asistenta; matrimonio segoviano. Teléfono 425630.

## TRASPASOS

TRASPASO droguería acreditada, barrio San José. Teléfono 433104.

SE TRASPASA autoservicio instalado, buena clientela, por no poder atender. Teléfono 432745 (mañanas).

EL HORNO de la Aldehuela, de Torrecaballeros, traspasa sus actuales instalaciones por traslado. (91) 2442727.

TRASPASO o alquiler local 86 m<sup>2</sup>, junto Plaza Mayor. Teléfono 431748 (horas comercio).

EN LA GRANJA (Segovia), se traspasa Café-bar. Magnífica situación. Moderna instalación. Teléfono (911) 470135.

## VARIOS

!!!LE INSTALAMOS y decoramos su oficina, despacho, sala de juntas o salón de actos!!! (los hacemos a medida), «grandes facilidades de pago». «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (amplios aparcamientos a 50 metros).

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

!!!POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

!!!VISITE la sección de oportunidades!!!, quedará asombrado» (facilidades de pago). «Muebles Lázaro = Decoración». San Francisco, 34.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

!!!AMUEBLAMIENTO de colegios, residencias, hoteles y centros oficiales!!! (los hacemos a medida). Cómodas facilidades pago. «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

SE CEDE puesto de casquería con cámara. Mercado de San José. Teléfono 420676.

## VEHICULOS

SE VENDE Nisan Patrol, techo bajo; seminuevo. Teléfono 983-611829 (horas oficina).

VENDO R-12 familiar, buen estado. Teléfono 433179, horas de comercio.

VENDO Simca-1000, buen estado, 76.000 kilómetros. Teléfono 586393.

## VENTAS

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

!!!LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m<sup>2</sup>, Urbanización Peñalara. Teléfs. 471160 y 471068.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068

VIDEO-2.000 Philips. Teléfono 918-222891.

!!!COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

VENDO arrancadora-cargadora de remolacha Liska, perfecto uso. Teléfono 987/224275.

MOTOSIERRAS, motobombas, repuestos. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

## AYUNTAMIENTO DE AYLLON

(SEGOVIA)

### ANUNCIO

Adoptado por este Ayuntamiento el acuerdo de aprobar inicialmente el proyecto de urbanización del polígono situado entre la carretera de Aranda de Duero y el camino de las Requiñadas, de Ayllón, promovido por D. Raimundo Casas, se expone al público el expediente instruido al efecto, por plazo de quince días, durante cuyo plazo podrá ser examinado en la Secretaría del Ayuntamiento por cuantas personas se consideren interesadas y formular cuantas observaciones o alegaciones estimen pertinentes.

Ayllón a 10 de octubre de 1986. —EL ALCALDE. Firmado: Félix Buquerín Gutiérrez.

!!!TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! —los hacemos a medida— con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

SE VENDE Dumper marca AUSA 1.500, bueno. Teléfono 140634.

PARCELA cuatro obradas, agua propia, agua corriente, alcantarillado. Teléfono 432778.

CADENAS Joresa, agrícolas e industriales. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléf. 433810.

SCHNAUZER gigante, varias edades. «Los Golfos». 983/339928 - 352618, Valladolid.

!!!LE AMUEBLAMOS y decoramos toda su cocina con electrodomésticos, radio y televisión!!! (por muy poco dinero al mes, sin entrada). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

VENDO dos casas en Torrecaballeros. 4.500.000 y 6 millones. Teléfono 91-2442727.

ORDENADOR Z X Spectrum con interface Z X y microdrive. Barato. Teléfono 433890.

POR CESE de negocio: máquina de coser eléctrica, otra industrial, registradora, mostradores, maniqués y varios. Chemer Shop. San Francisco, 22.

## RESULTADO DEL SORTEO

# LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

correspondiente al mes de septiembre 1986

### PREMIO NOMINA:

Número 7.152 - D.<sup>a</sup> Pilar Cascallana Valle  
OFICINA URBANA 10

### PREMIO PENSION:

Número 8.729 - D. Epifanio Segovia San Frutos  
OFICINA URBANA 2

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

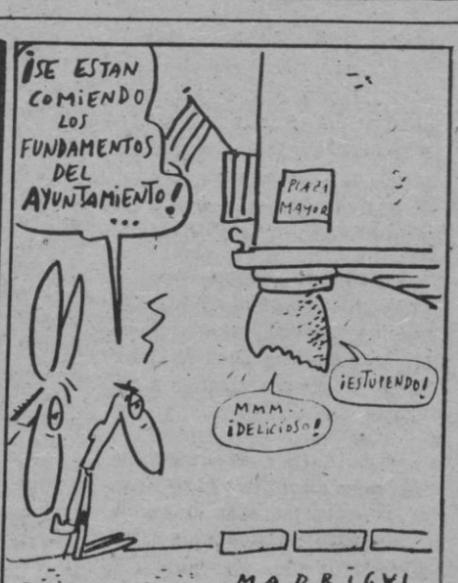
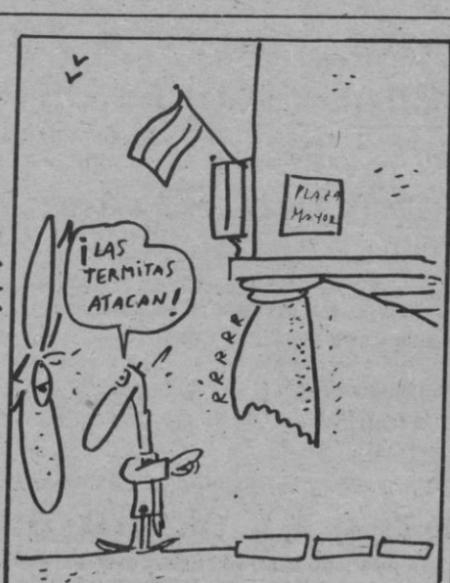
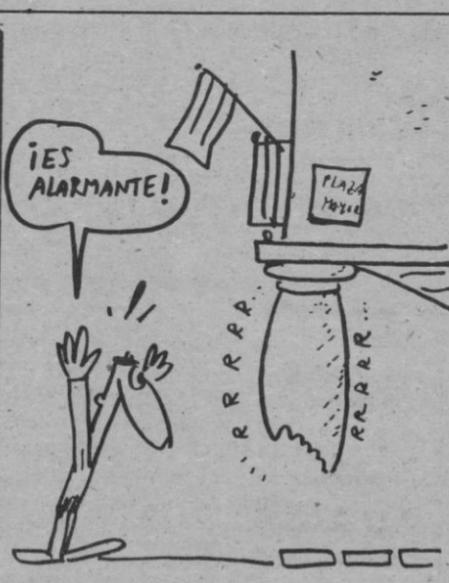
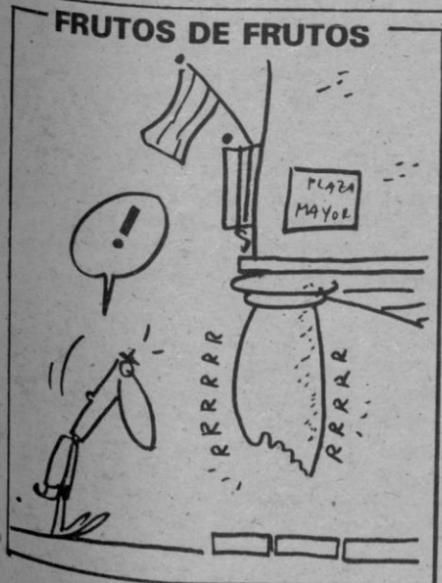
### Y ADEMAS...

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

INFORMATE EN TU OFICINA DE LA



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

España - EE. UU.

## Segunda ronda de negociaciones para reducción «sustancial» de fuerzas americanas

Washington.— En medio de un absoluto silencio informativo, las delegaciones española y estadounidense iniciaron ayer la segunda ronda de conversaciones para reducir «de manera sustancial», según los deseos hispanos, la presencia militar norteamericana en España.

Y es precisamente, según

fuentes bien informadas, el calificativo «sustancial» lo que separa las posiciones de las delegaciones española y norteamericana que ayer, a las nueve, se reunieron en el Departamento de Estado norteamericano.

Después del primer encuentro, el pasado mes de julio, en Madrid, los norteamericanos decidieron, unilateralmente, re-

ducir en un diez por ciento los aproximadamente 14.000 norteamericanos destacados en las cuatro bases militares y siete instalaciones de comunicaciones que tienen en España.

Pero el Gobierno español ha hecho saber que dicha reducción no es suficiente y que ésta, además, debe afectar «tanto a las personas como a las instalaciones». — Efe.

Episcopado

## No hay tal encargo de gestiones con ETA

Ciudad del Vaticano.— La Conferencia Episcopal Española no tiene previsto realizar gestiones para entrar en contacto con ETA y lograr que esta organización terrorista respete la tregua pedida por el Papa para el Día de Oración por la Paz, que se celebrará en Asís el 27 de octubre. En este sentido se han manifestado el presidente de la Conferencia, monseñor Díaz Merchán, y el obispo de San Sebastián, monseñor Setién. Mientras tanto, continúan llegando al Vaticano notificaciones de adhesión de líderes religiosos y políticos para el día 27.

Según se dijo el viernes pasado en una conferencia de prensa celebrada en el Vaticano, los episcopados locales debían encargarse de transmitir a las organizaciones guerrilleras terroristas el mensaje de Juan Pablo II. Sin embargo, monseñor Díaz Merchán, presidente de la Conferencia Episcopal Española, declaró en Roma, informa ABC, que, al ser ETA una organización clandestina, resultaba imposible identificar un interlocutor para transmitirle el mensaje del Papa. «Además, probablemente no querían hablar conmigo, por ser yo un obispo español», añadió.

## Las inversiones extranjeras en empresas españolas aumentaron un 79,6 por 100

Madrid.— Las inversiones extranjeras en empresas españolas durante el periodo enero-septiembre del año en curso se elevaron a 266-899 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 79,6 % sobre el mismo periodo del año anterior. En dólares, la inversión se elevó a 1.992 millones, con aumento del 126 %, informa la Secretaría de Estado de Comercio.

Estas inversiones se refieren solamente a las efectuadas en empresas españolas participadas mayoritariamente (más del 50%) por capital extranjero, no incluyéndose las efectuadas en empresas participadas minoritariamente ni las inversiones en inmuebles y en cartera.

González, en Bonn:

## España no participará en la «guerra de las galaxias»

Bonn.— El presidente del Gobierno, Felipe González, dijo ayer en Bonn que España «no piensa llegar a ningún tipo de acuerdo» para participar en la Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) estadounidense, popularmente conocida como «guerra de las galaxias». Preciso que la economía española es de libre mercado y las empresas privadas son libres de participar en la IDE.

En una rueda de prensa, González afirmó que la reducción de la presencia militar estadounidense en España se puede plantear como una medida gradual, teniendo en cuenta que ese plazo se cumplirá en el momento en que haya que negociar otro convenio con Washington. Señaló que en el nuevo convenio tiene «que constar la voluntad del Gobierno español».

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LA POLICIA BARCELONESA** se encuentra en estado de «máxima alerta» ante la previsión de posibles atentados terroristas, cuando sólo falta un día para que el COI decida si la Ciudad Condal será o no sede de los Juegos Olímpicos de 1992.

**CARLOS ROMERO DE LECEA** ha sido reelegido vicepresidente del comité directivo de la Asociación Internacional de Bibliofilia, en el Consejo que la misma ha celebrado en Estambul. Fueron nombrados socios titulares el duque de Alba y el conde de Orgaz.

**ANA MARIA MATUTE**, Matilde Gordimer y Doris Lessing, son las candidatas con más posibilidades para obtener el Nobel de Literatura 1986.

EXTRANJERO

**CERCA DE TRESCIENTOS ESPECIALISTAS** de Portugal, Brasil y España participan en unas jornadas de Historia Moderna dedicadas a temas de los tres países, que hoy comienzan en Lisboa.

**LOS TRECE MINISTROS** de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) reanudan hoy los debates sobre los criterios que debe contener una nueva distribución de cuotas.

**ISABEL II DE INGLATERRA**, en su primera visita oficial a China, llegó ayer a Shanghai, donde fue objeto del más grandioso recibimiento ofrecido a un visitante extranjero de esta ciudad.

Se quiere revalorizar

## España tiene 85 variedades de queso artesanal

Santander.— España cuenta con 85 variedades de quesos de elaboración artesanal, que la Administración quiere revalorizar, ya que algunas están en peligro de desaparición.

El Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) ha hecho público un «Inventario de Quesos Artesanos en España» con el que se propone «una revalorización de aquellos quesos más típicos y diferenciados», en expresión del director general de Política Alimentaria, Mariano Maraver López del Valle.

«El queso —señala— tiene la ventaja de que se puede salvar con un esfuerzo coordinado de los productores, artesanos e industriales, consumidores y Administración».

Para el presidente de la Asociación para el Fomento del Queso Artesano (AFQA), Mariano Sanz Pech, la fabricación de queso artesanal «está despertando un vivo interés, no ya sólo en los organismos públicos de las distintas administraciones, sino en la demanda del consumo, que se está produciendo con gran vitalidad». — Efe

Por «Una historia de amor»

## Terenci Moix, Premio Planeta (quince millones de pesetas)

Barcelona.— La novela «Una historia de amor», del escritor Terenci Moix, fue la ganadora de la XXXV edición del Premio Planeta, dotado en esta ocasión con 15 millones de pesetas, que acaba de ser fallado en un céntrico hotel barcelonés.

Antes de que fuera público el fallo del jurado, algunos de sus miembros y entre ellos el propio editor, José Manuel Lara, calificaron la obra como «de una gran altura narrativa». En síntesis, el argumento de la novela es la historia de una despechada amante que recuerda, entre el orgullo herido y el dolor, lo que fue el gran amor de su vida y al que todavía no quiere renunciar.

Según manifestó el presidente de la Editorial Planeta, José Manuel Lara, «si las novelas vencedoras siguen vendiéndose como en los últimos años, el premio Planeta podría alcanzar el Nobel, que asciende en la actualidad a 30 millones de pesetas. Sobre el hecho de que muchos autores presenten las obras con seudónimo, Lara indicó que «a todas se les da el mismo valor», pero precisó que «lo que no me gusta es que algunos utilicen seudónimos y luego se encarguen de hacer saber a todo el mundo y especialmente al Jurado, que esa obra es suya».



PREMIOS NOBEL DE FISICA Y QUIMICA

Como informábamos ayer la Academia Sueca de Ciencias otorgó el premio Nobel de Física a tres investigadores, los alemanes Ernst Ruska y Gerd Binnig, y al suizo Heinrich Rohrer, que aparecen arriba, de izquierda a derecha. Además la Academia concedió el Nobel de Química a los profesores Dudley Herschbach y Yuan Lee, de Estados Unidos, y al alemán John Polanyi, que aparecen debajo.

## Congreso Mundial, en Madrid, de la Organización de Alumnos de la Enseñanza Católica

Madrid.— Representantes de asociaciones de antiguos alumnos de la enseñanza católica de un centenar de países de todo el mundo analizan desde ayer en Madrid, durante cuatro días, la situación de la familia en la sociedad actual y su papel específico en la educación.

Ayer tarde comenzó el Congreso Mundial de la Organización de Antiguos Alumnos de la

Enseñanza Católica, que se celebra por primera vez en Madrid, con la participación de la Confederación Española que integra a treinta asociaciones y presidida por María Victoria Beruete.

Para Beruete, la celebración del congreso en Madrid demuestra «el fuerte impulso que se quiere dar a la Confederación de España y a los países hispanoparlantes».

«Aun cuando pueda parecer un tema extraño, especialmente para los más jóvenes —dice la presidenta de la Confederación Española— la realidad es que la familia es el ámbito de la educación integral y que tanto familia como colegio son dos realidades complementarias».

La Organización de Antiguos Alumnos de la Enseñanza Católica está presidida actualmente por el belga Emiel Veevaete y asume la vicepresidencia la española Carmen Romano, de la Federación de Antiguas Alumnas del Sagrado Corazón. — Efe.